

Micro Hi-Fi Component System

Manual de instrucciones



CMT-L7HD

Nombre del producto :

Sistema de Micro-Componentes de Alta Fidelidad

Modelo : CMT-L7HD

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendio o de descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado solamente.

No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como en una estantería para libros o vitrina empotrada.



Esta unidad está clasificada como producto láserico de clase 1.

La marca CLASS 1 LASER PRODUCT se encuentra en la parte exterior trasera.

Para evitar un incendio, no cubra los orificios de circulación de aire del aparato con diarios, manteles, cortinas, etc. No coloque velas encendidas en el aparato.

Para evitar el peligro de un incendio o descarga eléctrica, no coloque objetos llenos de líquido, por ejemplo jarrones, en el aparato.



No tire las pilas con la basura del hogar, deshágase de ellas como basura química peligrosa.

EL VENDEDOR NO SE HARÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS DIRECTOS, FORTUITOS, NI INDIRECTOS, SEA CUAL SEA SU NATURALEZA, NI DE LAS PÉRDIDAS O GASTOS RESULTANTES DE CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO O DE LA UTILIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS.

Patentes de los Estados Unidos y de otros países con licencia de Dolby Laboratories.

AVISO PARA LOS CLIENTES DE EUROPA

Esta etiqueta de precaución está ubicada en el interior de la unidad.



Acerca de la condensación de la humedad

Si el sistema se trae directamente de un lugar frío a un lugar caliente o si está instalado en una habitación donde se acaba de poner la calefacción, la humedad puede condensarse en o dentro del sistema. La humedad condensada puede dañar el sistema. Deje el sistema desconectado durante una hora hasta que se evapore la humedad.

Notas acerca del disco duro

Este sistema graba la música en un disco duro integrado.

Aunque el disco duro tiene dispositivos de seguridad para evitar que se pierdan los datos debido a vibración mecánica, golpe o polvo, debe tener cuidado cuando manipula el sistema. Evite dañar sus datos:

- No provoque un golpe o vibración fuerte en el sistema.
- No coloque el sistema en un lugar sujeto a vibración mecánica o posición inestable.
- No mueva el sistema cuando con la unidad conectada.
- No desenchufe el cable eléctrico durante la reproducción o grabación.
- El modo de almacenamiento se ajustó en fábrica a "AUTO".

Cada canción del disco compacto se graba después de reproducir. (Para más detalles, vea la página 24)

- No utilice el sistema en un lugar expuesto a grandes cambios de temperatura (con cambio de temperatura de menos de 10°C/hora).
- No cambie el disco duro o agregue otro disco duro por su cuenta. Puede dañar el sistema.

Si se dañó el disco duro, no puede recuperar los datos.

Para M-crew

- La duplicación parcial o total del contenido de este software y manual de instrucciones, así como el prestar el software a terceros sin el consentimiento expreso del propietario de los derechos de autor está estrictamente prohibido por las leyes de derechos de autor.
- Bajo ninguna circunstancia Sony será responsable por las pérdidas monetarias, lucro cesante o reclamación de terceros que pudieran surgir del uso de este software.
- En el caso de que el producto tuviera defectos de fabricación, la responsabilidad de Sony estará limitada exclusivamente al reemplazo del producto defectuoso.
- Este software fue aprobado sólo para su uso con el equipo especificado.
- Sony se reserva el derecho de hacer cambios en las especificaciones del software sin previo aviso. Otros software y servicios relacionados también están sujetos a cambios sin previo aviso.

Programa © 1997-2002 Sony Corporation
Documentación © 2002 Sony Corporation © 2002
Sony Corporation. Todos los derechos reservados.

- M-crew y LabelMaker son marcas registradas de Sony Corporation.
- Microsoft MS-DOS y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation
- IBM y PC/AT son marcas registradas de International Business Machines Corporation.
- Macintosh es una marca registrada de Apple Computer Inc.
- Gracenote CDDB® or Gracenote CDDB® Music Recognition ServiceSM
- Powered by Gracenote CDDB®
- Los nombres de otras compañías y productos son marcas comerciales o marcas registradas de cada compañía.

Índice

Lista de posiciones de los botones y páginas de referencia

Unidad principal	6
Control remoto	7

Resumen general

Procedimientos iniciales

Conexión del sistema	9
Colocación de dos pilas de tamaño AAA (R03) en el control remoto	12
Utilice la ménsula para colgar en la pared	12
Ajuste del reloj	13

Disco compacto

Colocación del disco compacto	14
Reproducción del disco compacto	
— Reproducción normal/	
reproducción aleatoria/reproducción	
repetida	14
Programación de las canciones del disco compacto	
— Reproducción programada	15
Etiquetado de un disco compacto	
— Anotación en disco	16

Disco duro - Reproducción

Reproducción del disco duro	
— Reproducción normal/	
reproducción aleatoria/reproducción	
repetida	18
Registro de una canción en la lista de reproducción	
— Reproducción de la lista de reproducción	19

Búsqueda de un álbum o canción	
deseados	
— Búsqueda de palabra clave/	
reproducción resaltada	20
Reproducción de un álbum registrado	
— Álbumes favoritos	22
Reproducción de un álbum escuchado recientemente	
— Historia	22

Grabación en el disco duro

Notas sobre la grabación	23
Grabación de un disco compacto al disco duro	
— Memorización automática/	
memorización sincronizada a alta	
velocidad	24
Grabación manual en el disco duro	
— Grabación manual	26
Consejos de grabación	
— Creación de canciones/espacio	
inteligente/ajuste del nivel de	
grabación	26

Edición de disco duro

Etiquetado de una canción, álbum o lista de reproducción	
— Función de nombre	30
Borrado de grabaciones	
— Función de borrado	32
Movimiento de canciones o álbumes grabados	
— Función de movimiento	33
División de canciones grabadas	
— Función de división	34
Combinación de canciones grabadas	
— Función de combinación	35
Cancelación de la última edición	
— Función de cancelación	36

Sintonizador

Prefijado de emisoras de radio	37
Recepción de la radio	
— Sintonización de prefijados/ Sintonización manual	38
Etiquetado de las emisoras prefijadas	
— Nombre de la emisora	39
Uso del sistema de datos de radio (RDS)*	39

Ajuste del sonido

Ajustar el sonido	
— DSG	40

Temporizador

Dormirse con la música	
— Temporizador para dormir	40
Despertarse con la música	
— Temporizador diario	41
Grabación con temporizador de programas de radio	42

Pantalla

Apagado de la pantalla	
— Modo de ahorro de energía	44
Cambio del nivel de iluminación	44
Utilización de la pantalla	44

M-crew

Resumen general	46
Requisitos del sistema	47
Instalación del software	47
Conexiones	50
Procedimientos de instalación para el sistema de su ordenador	50
Instalación del LabelMaker 5.1	53
Desinstalación del software	53
Inicio del software	54
Salida del software	54
Utilización de la ayuda	54

Componentes opcionales

Conexión de componentes opcionales ...	56
Recepción del audio de un componente conectado	57
Grabación de audio de un componente conectado	57
Grabación de un componente conectado	58

Localización de averías

Problemas y soluciones	59
Indicación de autodiagnóstico	62

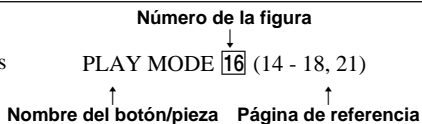
Información adicional

Precauciones	64
Especificaciones	65

* Sólo el modelo europeo

Forma de utilizar esta página

Utilice esta página para encontrar la posición de los botones y otras piezas del sistema mencionados en este texto.



Unidad principal

ORDEN ALFABETICO

A - H

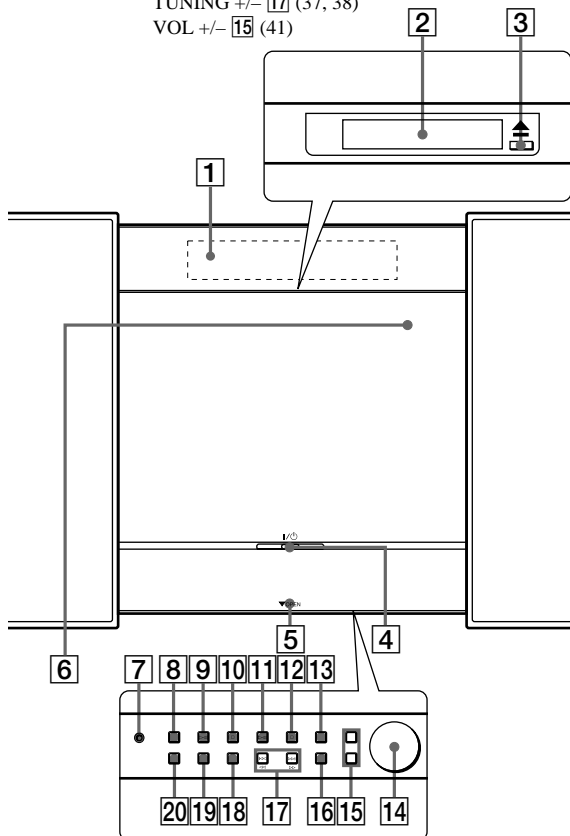
- CD ►|| **11** (14 - 16, 25)
- CD ■ **12** (15, 16, 24, 25)
- Dial ALBUM **14** (18, 19, 21, 26)
- DISPLAY **8** (39, 44, 45)
- FUNCTION **16** (14 - 22, 25 - 28, 30, 32 - 35, 57)
- HD ►|| **9** (18, 20 - 22, 25, 26)
- HD ■ **10** (18, 25, 26, 30)
- HIGH SPEED SYNC **19** (25)

P - Z

- Pantalla **1** (44, 45)
- REC **20** (26, 28)
- Sensor remoto **6**
- STORAGE MODE **18** (14, 25, 26)
- Tapa de disco compacto **2** (14, 15)
- Toma PHONES **7**
- TUNER/BAND **13** (37, 38)
- TUNING +/- **17** (37, 38)
- VOL +/- **15** (41)

DESCRIPCIONES DE LOS BOTONES

- ⏻ (alimentación) **4** (11, 41, 42)
 - ◀▶/▶▶ **17** (15, 16, 18)
 - ◀▶▶ **17** (15, 18)
 - ▲ **3** (14, 15)
 - ▼ OPEN **5**
- Para abrir la tapa delantera, pulse ▼ OPEN.



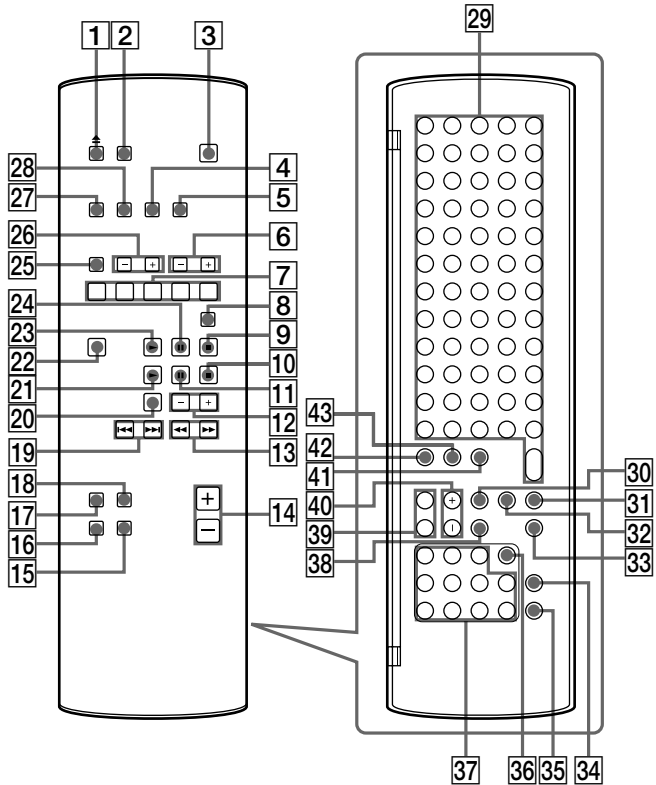
Control remoto

ORDEN ALFABÉTICO

- ALBUM **36** (19)
- ALBUM FAVORITES **7** (22)
- ALBUM MEMORY **8** (22)
- ALBUM +/- **6** (18, 19, 21, 26)
- Botones de entrada de texto **29**
(16, 31)
- Botones numéricos para
seleccionar un álbum o canción
37 (15, 19, 38)
- CAPS **43** (16, 31)
- CD **▶** **21** (14 - 16, 25)
- CD **||** **11** (15)
- CD **■** **10** (15, 16, 24, 25)
- CLEAR **32** (15 - 17, 29, 31, 39)
- CLOCK/TIMER SELECT **35**
(41 - 43)
- CLOCK/TIMER SET **34** (13, 41,
42)
- CURSOR **←/→** **39** (13, 17, 20,
21, 31, 35, 42)
- DIMMER **5** (44)
- DISPLAY **28** (39, 44, 45)
- DSG **18** (40)
- ENTER/YES **30** (13, 15 - 17,
19 - 21, 27 - 37, 39, 41 - 43, 57)
- FM MODE **15** (38)
- FUNCTION **22** (14 - 22, 25 - 28,
30, 32 - 35, 57)
- HD **▶** **23** (18, 20 - 22, 25, 26)
- HD **||** **24** (18, 25, 26)
- HD **■** **9** (18, 25, 26, 30)
- HIGHLIGHT **25** (21)
- HISTORY +/- **26** (22)
- MENU/NO **38** (17, 20, 27 - 39,
57)
- MENU +/- **40** (13, 17, 20, 21,
27 - 36, 41 - 43)
- NAME **42** (16, 39)
- PLAYLIST **33** (19, 20)
- PLAY MODE **16** (14 - 18, 21)
- PRESET EQ **17** (40)
- REPEAT **15** (15, 18)
- SCROLL **4** (17, 45)
- SEARCH **31** (20)
- SLEEP **2** (40)
- SML **41** (16, 31)
- TIME **27** (16, 44, 45)
- TUNER BAND **20** (37, 38)
- TUNING MODE **16** (37, 38)
- TUNING +/- **12** (37, 38)
- VOL +/- **14** (41)

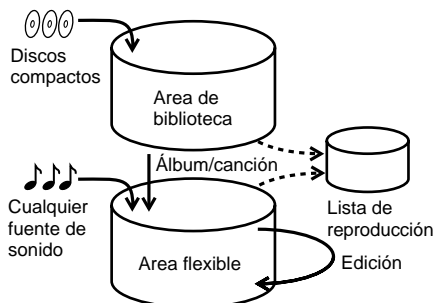
DESCRIPCIONES DE LOS BOTONES

- I/⏻** (alimentación) **3** (11, 41,
42)
- ◀◀/▶▶** **19** (15, 16, 18)
- ◀▶/▶▶** **13** (15, 18)
- ▲** **1** (14, 15)



Este sistema con su disco duro (HD) interno acepta las siguientes funciones:

Configuración de disco duro



Area de biblioteca

Esta área puede utilizarse como cambiador de 250 discos compactos. Los discos compactos (o canciones seleccionadas de un disco compacto) se memorizan como álbumes en esta área (se enciende el indicador "L"). Se pueden guardar hasta 250 álbumes.

Area flexible

Esta área puede utilizarse como un cambiador de 250 minidiscos. Como en una platina de discos compactos, puede grabar de cualquier fuente de sonido al área flexible y editar el material grabado en esta área (se enciende el indicador "F"). Se pueden guardar aquí hasta 250 álbumes.

Álbum

Se pueden incluir hasta 400 canciones en un solo álbum y hasta 20 000 canciones en el disco duro (o más de 300 horas de datos en el disco duro).

Lista de reproducción

Se pueden crear listas de reproducción que contienen sólo las canciones deseadas en el área de biblioteca o flexible (se enciende el indicador "P" durante el registro o reproducción de la lista de reproducción). Se pueden crear hasta 10 listas de reproducción).

Memoria de biblioteca

El sistema graba automáticamente el disco compacto en el disco duro durante la reproducción de disco compacto cuando se selecciona la memorización automática como modo de memorización. Puede verificar el estado del contenido de la memoria de discos compactos actual en la pantalla.

Búsqueda

Se pueden encontrar fácilmente canciones específicas en el disco duro.

- Búsqueda de palabra clave (vea la página 20)
Puede entrar palabras clave para encontrar un álbum o canción deseado. Las palabras clave pueden ser el nombre del álbum, canción o artista.
- Reproducción resaltada (vea la página 21)
Esta función permite escuchar sólo parte de una sola canción en cada álbum para encontrar un álbum específico en el disco duro.

Álbumes favoritos

Se pueden registrar hasta 5 álbumes en el disco duro a ALBUM FAVORITES (A - E) en el remoto, puede reproducirlos fácilmente con sólo pulsar un botón.

Historia

Este sistema memoriza los 20 álbumes reproducidos más recientemente, los que pueden seleccionarse para reproducir.

Etiquetado

El software* "M-crew for CMT-L7HD" entregado permite acceder al CDDDB2** de su computadora para etiquetado automático de álbumes y canciones (consulte la Ayuda).

* Para más detalles, vea el "Resumen general" en la página 46

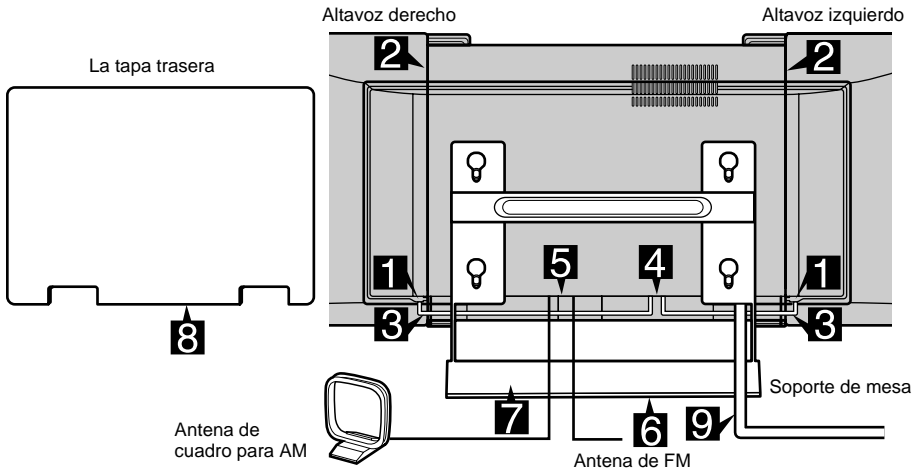
** Una base de datos que contiene información sobre discos compactos en el mercado.

Notas

- La música grabada debe ser sólo para uso privado. El uso de la música para otros usos requiere el permiso del propietario de los derechos de autor.
- Sony no se hace responsable por pérdidas que puedan derivarse de la pérdida de datos.
- La grabación a un disco duro debe considerarse como una forma temporal de memorizar los datos de audio. Asegúrese de mantener la fuente de sonido original como reserva.
- No hay un servicio para la recuperación de datos perdidos.
- Puede escuchar un sonido cuando el sistema busca el disco al conectar el sistema, cuando se reproduce una canción del disco duro, se graba en el disco duro, etc. Estos sonidos son naturales en el disco duro y no es un síntoma de anomalía.
- Se pueden escuchar sonidos en el sistema aunque no esté haciendo ninguna operación. Estos sonidos se producen por la función de auto-manipenimiento del sistema y no es un síntoma de anomalía.
- También puede sentir vibraciones del sistema pero esto no es un mal funcionamiento.

Conexión del sistema

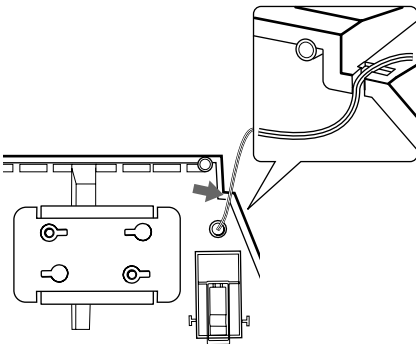
Realice los pasos **1** a **9** del procedimiento a continuación para conectar su sistema utilizando los cables y accesorios suministrados.



Antes de conectar el sistema en el soporte, pase los cables debajo de la barra horizontal del soporte. De lo contrario, pueden dañarse los cables.

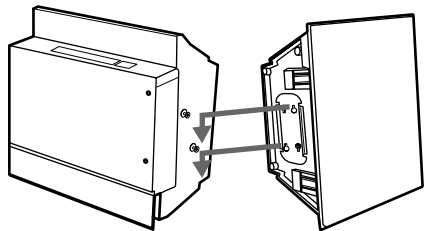
1 Coloque el cable de altavoz en la ranura de cable de altavoz en la parte de abajo del altavoz.

De lo contrario puede dañarse el cable de altavoz.



2 Conecte los altavoces.

Después, presione los altavoces para asegurarse que están bien conectados a la unidad principal.

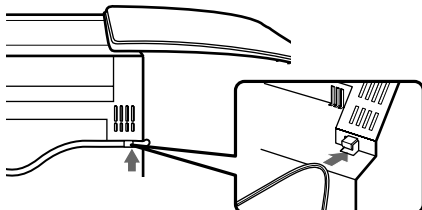


continúa

Conexión del sistema (continúa)

3 Asegure los cables de altavoz con los ganchos de cable de altavoz en la parte inferior de la unidad principal.

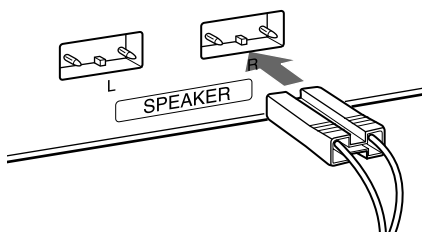
De lo contrario, puede dañarse el cable de altavoz.



Doble ligeramente un cable de altavoz, colóquelo en el orificio y asegure con el gancho.

4 Conecte los cables de altavoz.

Conecte los cables de altavoz en las tomas SPEAKER tal como se indica a continuación.

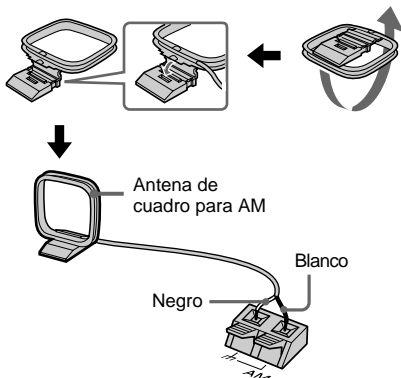


5 Conecte las antenas de FM y AM.

Instale la antena de cuadro para AM antes de conectarla.

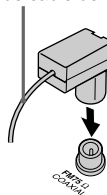
Para evitar el ruido, coloque la antena de cuadro para AM lo más lejos del sistema como sea posible.

Antena de AM



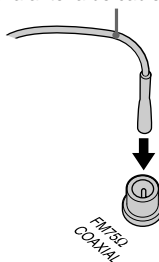
Antena de FM (tipo de toma ㉔)

Alargue la antena de cable de FM horizontalmente



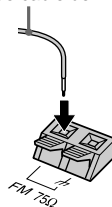
Antena de FM (tipo de toma ㉕)

Alargue la antena de cable de FM horizontalmente



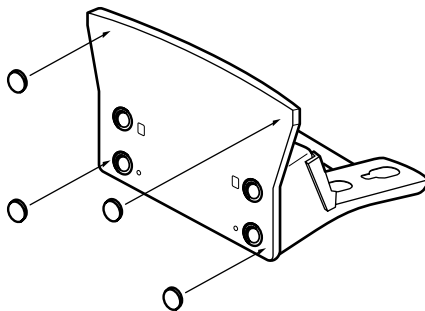
Antena de FM (Tipo de toma ㉖)

Alargue la antena de cable de FM horizontalmente



6 Coloque los forros de soporte.

Instale los forros de soporte suministrados en la parte inferior del soporte para estabilizar el soporte y evitar que patine.



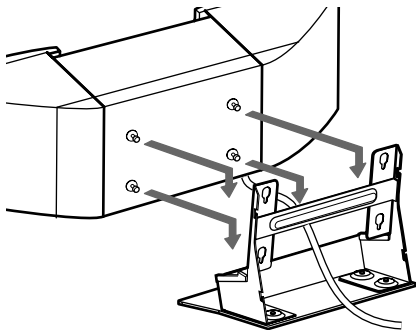
Nota

Tenga cuidado si coloca el soporte en suelos tratados de manera especial (encerados, barnizados con aceites, pulidos, etc.), ya que es posible que aparezcan manchas o se descoloren.

7 Instale el sistema en el soporte de mesa entregado.

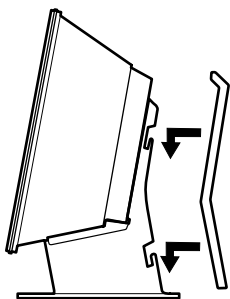
Asegúrese de sujetar por la unidad principal y no por los altavoces.

Después de instalar el sistema en el soporte, presione el sistema para asegurarse de que está firmemente conectado en el soporte.




8 Instale la tapa trasera entregada en el soporte.

Pase los cables por los orificios en la parte inferior de la tapa trasera.



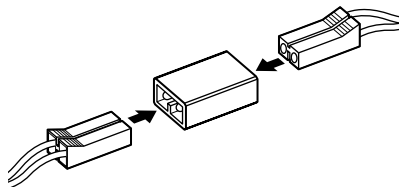
9 Conecte el cable eléctrico a un tomacorriente de la pared.

Si el enchufe no entra en el tomacorriente de la pared, instale el adaptador de enchufe entregado (sólo para los modelos equipados con un adaptador).

Para conectar el sistema, pulse .

Utilización del sistema con los altavoces desmontados

1 Conecte una punta del conector de unión entregado al cable de altavoz y conecte el alargue de cable entregado en la otra punta del conector de unión.



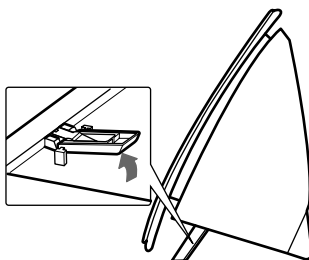
2 Conecte los alargues de cable en las tomas SPEAKER.

3 Asegure los alargues de cable con los ganchos de cable de altavoz en la parte inferior de la unidad principal. De lo contrario, pueden dañarse los alargues de cable.

4 Instale el sistema en el soporte de mesa entregado.

5 Instale la tapa trasera entregada en el soporte.

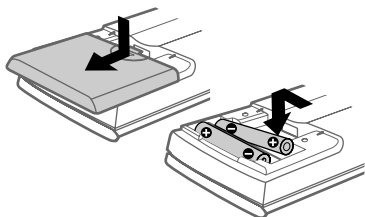
6 Después de plegar las patas de altavoz, coloque los altavoces en las posiciones deseadas.



Notas

- Instale ambos altavoces o desmonte ambos altavoces. No utilice el sistema con un sólo altavoz instalado.
- Cuando mueva el sistema, primero saque la unidad principal del soporte de mesa y mueva el sistema. Si deja los altavoces instalados, cuando los mueva, sujete el sistema por la unidad principal y no por los altavoces.

Colocación de dos pilas de tamaño AAA (R03) en el control remoto



Consejo

Cuando el control remoto no puede hacer funcionar el sistema, cambie ambas pilas por otras nuevas.

Nota

Si no puede utilizar el control remoto durante un largo período de tiempo, saque las pilas para evitar posibles daños por fugas o corrosión de las pilas.

Utilice la ménsula para colgar en la pared

Puede colgar el sistema en la pared utilizando la ménsula para colgar en la pared entregada.

Los tornillos para instalar la ménsula para colgar en la pared no se entregan. Cuando instale la ménsula por sí mismo, asegúrese de utilizar tornillos adecuados al tipo de pared. Sony no puede hacerse responsable por daños o heridas debido a la instalación.

Precauciones para su seguridad

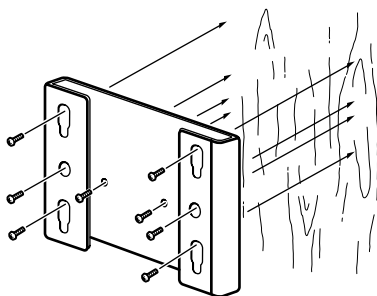
- La ménsula entregada es para utilizar sólo en el sistema de componentes de alta fidelidad CMT-L7HD interior de Sony. El uso de este ítem para otro propósito que no sea colgar el sistema en la pared puede provocar accidentes.
- El sistema de componentes CMT-L7HD (7,9 kg) y la ménsula para colgar en la pared (0,6 kg) tienen un peso combinado de 8,5 kg. Por lo tanto, por razones de seguridad, la ménsula debe instalarse firmemente en una pared de material capaz de soportar una carga de 50 kg o más.
- Cuando cuelgue el sistema en la pared, asegúrese de que los altavoces izquierdo y derecho están ambos instalados o ambos desmontados. La instalación de un altavoz sin el otro puede hacer que el sistema se salga y provocarle heridas a las personas que están cerca.

Preparación

- Los tornillos para instalar la ménsula para colgar en la pared no se entregan. Asegúrese de comprar tornillos adecuados en el material de la pared.
- Si el material de la pared no puede soportar una carga de 50 kg o más, asegúrese de reforzar la pared.

Suspensión del sistema en la pared

- 1 Fije la ménsula para colgar en la pared a la pared utilizando 8 tornillos (no entregados).



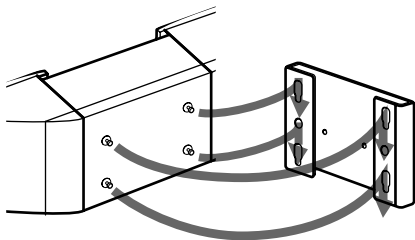
Nota

Asegúrese de fijar la ménsula en un lugar plano.

- 2 Coloque el cable de altavoz en la ranura de cable de altavoz en la parte inferior del altavoz. De lo contrario, puede dañarse el cable de altavoz.
- 3 Instale los altavoces. Después, presione los altavoces para asegurarse de que están firmemente fijados en la unidad principal.
- 4 Conecte los cables de altavoz en las tomas SPEAKER.

- 5 Instale el sistema en la ménsula para colgar en la pared que ha fijado en la pared. Asegúrese de sujetar por la unidad principal y no por los altavoces.

Después de instalar el sistema en la ménsula, presione sobre el sistema para asegurarse de que está firmemente fijado en la ménsula.



Para ajustar el reloj

- 1 Pulse **CLOCK/TIMER SET** en el control remoto.
- 2 Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto hasta que aparezca “**CLOCK SET?**” en la pantalla y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.
- 3 Realice los mismos procedimientos que para los pasos 3 a 5 anteriores.

Ajuste del reloj

- 1 **Conecte el sistema.**
- 2 **Pulse **CLOCK/TIMER SET** en el control remoto.**
- 3 **Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto para ajustar el día, y pulse **ENTER/YES** o **CURSOR →** en el control remoto.**
Parpadea la indicación de la hora.
- 4 **Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto para ajustar la hora, y pulse **ENTER/YES** o **CURSOR →** en el control remoto.**
Parpadea la indicación de los minutos.
- 5 **Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto para ajustar los minutos, y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.**

Si se comete un error

Pulse **←CURSOR** o **CURSOR→** varias veces en el control remoto hasta que parpadee la indicación que desea cambiar (día, hora, minuto) y cambie el ajuste.

Colocación del disco compacto

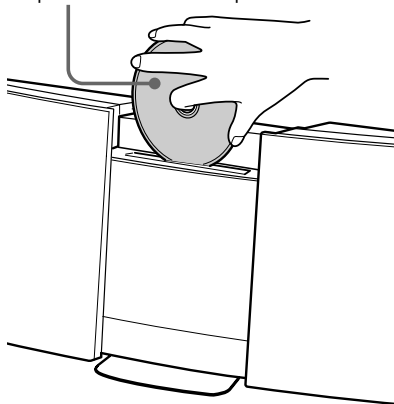
1 Toque **▶** (o pulse **▶** en el control remoto)

Se abre la tapa del disco compacto y la función cambia a CD.

2 Coloque un disco compacto y empuje suavemente.

El disco compacto entra y empieza automáticamente la reproducción.

Coloque con el lado de la etiqueta hacia adelante.



Consejos

- Para volver a colocar el disco compacto, saque primero el disco compacto y vuelva a colocar.
- Puede colocar un disco compacto sencillo (disco compacto de 8 cm) sin necesidad de un adaptador.
- La reproducción empieza automáticamente cuando coloque simplemente el disco compacto (Reproducción automática de disco compacto). Esta función no funciona cuando se ha seleccionado la reproducción programada.

Nota

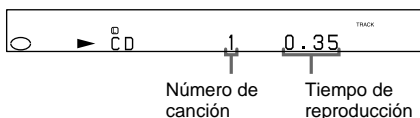
Si no se abre la tapa del disco compacto cuando toca **▶** (por ejemplo, cuando utiliza guantes), toque con sus dedos desnudos o pulse el botón **▶** en el control remoto.

Reproducción del disco compacto

— Reproducción normal/ reproducción aleatoria/ reproducción repetida

Este sistema permite reproducir discos compactos en diferentes modos de reproducción.

El sistema se ajusta para que empiece automáticamente la grabación de disco compacto a disco duro cuando empieza la reproducción de disco compacto.



1 Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca "CD" en la pantalla.

2 Pulse PLAY MODE varias veces en el control remoto en el modo de parada hasta que el modo deseado aparezca en la pantalla.

Seleccione	Para reproducir
Sin indicación (Reproducción normal)	El disco compacto en el orden original.
SHUFFLE (Reproducción aleatoria)	Las canciones del disco compacto en orden aleatorio.
PROGRAM (Reproducción programada)	Las canciones en el disco compacto en cualquier orden deseado (vea la "Programación de las canciones del disco compacto" en la página 15).

3 Pulse CD **▶▶** (o CD **▶** en el control remoto).

Para desactivar la grabación automática de disco compacto a disco duro

Con el disco compacto parado, pulse STORAGE MODE para desactivar el modo de memorización. Para más detalles, vea la página 25.

Otras operaciones

Para	Haga esto
Detener la reproducción	Pulse CD ■ .
Realizar una pausa	Pulse CD ► (o CD en el control remoto). Vuelva a pulsar para reanudar la reproducción.
Seleccionar una canción	Durante la reproducción o pausa, pulse ◀◀ o ▶▶ varias veces hasta encontrar el punto deseado.
Buscar un punto en una canción	Durante la reproducción, mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶ hasta encontrar el punto deseado.
Reproducir varias veces (reproducción repetida)	Pulse REPEAT varias veces en el control remoto durante la reproducción hasta que aparezca "REP" o "REP1" en la pantalla. REP: Para todas las canciones en el disco compacto hasta 5 veces. REP1: Sólo la canción que se está reproduciendo en ese momento. Para cancelar la reproducción repetida, pulse REPEAT varias veces en el control remoto hasta que "REP" y "REP1" desaparezcan de la pantalla.
Sacar el disco compacto	Toque ▲ (o pulse ▲ en el control remoto) para sacar el disco compacto y toque nuevamente ▲ (o pulse ▲ en el control remoto) para cerrar la tapa del disco compacto.

Para entrar el número de canción con el control remoto.

Puede seleccionar la canción deseada utilizando el control remoto durante la reproducción normal (sin indicación).

Pulse los botones numéricos. Empieza automáticamente la reproducción.

Para registrar un número de canción de más de 10

1 Pulse >10.

2 Registre las cifras correspondientes.

Para registrar 0, pulse en su lugar 10/0.

Ejemplo:

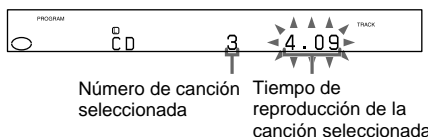
Para registrar el número de canción 30, pulse > 10 y después 3 y 10/0.

Programación de las canciones del disco compacto

— Reproducción programada

Se puede preparar un programa de hasta 25 canciones en un disco compacto en cualquier orden deseado.

- 1** Pulse **FUNCTION** varias veces hasta que aparezca "CD" en la pantalla.
- 2** Pulse **PLAY MODE** varias veces en el control remoto en el modo de parada hasta que aparezca "PROGRAM" en la pantalla.
- 3** Pulse **◀◀** o **▶▶** varias veces hasta que aparezca el número de canción deseado.

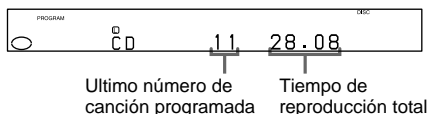


Para entrar el número de canción deseada utilizando el control remoto, pulse los botones numéricos y salte el paso 4.

- 4** Pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

Se programa la canción.

Aparece "Step" seguido del número del orden de la canción que se acaba de programar. Aparece el número de la última canción programada, seguido del tiempo de reproducción total del programa. Si se ha cometido un error, puede borrar la última canción programada en el programa pulsando **CLEAR** en el control remoto.



- 5** Para programar canciones adicionales, repita los pasos 3 y 4.

- 6** Pulse **CD ►||** (o **CD ►** en el control remoto).

Programación de las canciones del disco compacto (continúa)

Otras operaciones

Para	Haga esto
Confirmar el orden en el programa	Pulse ◀◀ o ▶▶ varias veces durante la reproducción programada.
Confirmar el número total de canciones programadas	Pulse TIME en el control remoto en el modo de parada. Aparece el número total de canciones programadas y el último número de canción programado así como el tiempo de reproducción total del programa.
Cancelar la reproducción programada	Pulse CD ■ y pulse PLAY MODE varias veces en el control remoto hasta que se apaguen “PROGRAM” y “SHUFFLE” de la pantalla.
Agregar una canción al final del programa	Realice los pasos 3 y 4 con la reproducción programada parada.
Borrar la última canción programada	Pulse CLEAR en el control remoto en el modo de parada. Cada vez que pulse el botón, se borra la última canción programada.

Consejos

- El programa creado permanece en la memoria al terminar la reproducción programada. Para volver a reproducir el programa, cambie la función a CD y pulse CD ▶▶ (o CD ▶ en el control remoto).
- Aparece “--:--” en la pantalla cuando el tiempo de reproducción total supera los 100 minutos o cuando seleccione una canción cuyo número supere 21.

Etiquetado de un disco compacto

— Anotación en disco

Puede etiquetar hasta 100 discos compactos con títulos de hasta 20 símbolos y caracteres. Cada vez que coloque un disco compacto etiquetado, el título aparece en la pantalla.

Nota

Cuando se etiqueta un disco compacto por primera vez borre todos los títulos del disco utilizando el procedimiento de “Borrado de un título de disco” en la página 17.

1 Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca “CD” en la pantalla.

Si aparece “SHUFFLE” o “PROGRAM” en la pantalla, pulse PLAY MODE varias veces en el control remoto hasta que se apaguen ambas indicaciones.

2 Pulse NAME en el control remoto.

El cursor empieza a parpadear.

3 Pulse CAPS o SML en el control remoto para seleccionar el tipo de carácter deseado.

Tipo de carácter	Seleccione
Mayúsculas/espacio en blanco/símbolos/números	CAPS.
Minúsculas/espacio en blanco/símbolos/números	SML.

4 Pulse el correspondiente botón de entrada de texto en el control remoto para entrar un carácter.

5 Repita los pasos 3 y 4 para registrar el resto del nombre.

6 Pulse ENTER/YES en el control remoto para completar el procedimiento de etiquetado.

Para borrar y cambiar un carácter
En el paso 3 ó 4, pulse ←CURSOR o CURSOR→ varias veces en el control remoto hasta que el carácter que desea cambiar destelle, pulse CLEAR en el control remoto para borrar el carácter y repita los pasos 3 y 4.

Para cancelar el etiquetado
Pulse MENU/NO en el control remoto.

Para agregar un carácter
Después del paso 2, pulse ←CURSOR o CURSOR→ varias veces en el control remoto para mover el cursor al lugar donde desea agregar un carácter. Y vaya al paso 3.

Confirmación de los títulos del disco

- 1 **Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca "CD" en la pantalla.**
- 2 **Pulse MENU/NO en el control remoto en el modo de parada.**
- 3 **Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que aparezca "Name Check?" y pulse ENTER/YES en el control remoto.**
- 4 **Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto para seleccionar los títulos de disco memorizados en la memoria del sistema registre 001 y 100.**

Para confirmar el título de disco actual

Pulse SCROLL en el control remoto en el modo de parada.

Para hacer una pausa en el avance, vuelva a pulsar SCROLL en el control remoto.

Borrado de un título de disco

- 1 **Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca "CD" en la pantalla.**
Si aparece "SHUFFLE" o "PROGRAM" en la pantalla, pulse PLAY MODE varias veces en el control remoto hasta que ambos se apaguen.
- 2 **Pulse MENU/NO en el control remoto en el modo de parada.**

3 **Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que aparezca "Name Erase ?" y pulse ENTER/YES en el control remoto.**

4 **Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto para seleccionar el título del disco que desea borrar.**

5 **Pulse ENTER/YES otra vez en el control remoto.**

Aparece "Complete !"

Para borrar todos los títulos del disco

Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que aparezca "All Erase?" en el paso 3 y pulse ENTER/YES dos veces en el control remoto.

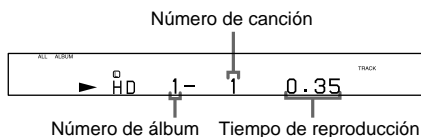
Para cancelar el borrado

Pulse MENU/NO en el control remoto durante los pasos 1 a 4.

Reproducción del disco duro

— Reproducción normal/ reproducción aleatoria/ reproducción repetida

Ese sistema permite reproducir el disco duro en diferentes modos de reproducción.



- 1 Pulse **FUNCTION** varias veces hasta que aparezca “HD” en la pantalla.
- 2 Pulse **PLAY MODE** varias veces en el control remoto en el modo de parada hasta que aparezca el modo deseado en la pantalla.

Cuando seleccione	Resultado
Sólo ALL ALBUM (Reproducción normal)	Todos los álbumes en el disco compacto se reproducen consecutivamente en el orden del número de álbum.
Sólo 1ALBUM (Reproducción normal)	Sólo se reproduce el álbum actual.
ALL ALBUM y SHUFFLE (Reproducción aleatoria)	Se selecciona un álbum* aleatoriamente y las canciones en ese álbum se reproducen en orden aleatorio. Después de reproducir todas las canciones, se selecciona otro álbum de la misma forma.
1 ALBUM y SHUFFLE (Reproducción aleatoria)	Todas las canciones en el álbum actual se reproducen en orden aleatorio.

* Excepto para las listas de reproducción

- 3 Pulse **HD ►II** (o **HD ►** en el control remoto).

Otras operaciones

Para	Haga esto
Parar la reproducción	Pulse HD ■ .
Hacer una pausa	Pulse HD ►II (o HD II en el control remoto). Vuelva a pulsar para continuar con la reproducción.
Seleccionar una canción	Pulse ◀◀ o ▶▶ varias veces hasta que encuentre la canción deseada.
Seleccionar un álbum	Gire el dial ALBUM en sentido horario (para avanzar) o antihorario (para retroceder) (o pulse ALBUM + 0 - varias veces en el control remoto).
Encontrar un punto en una canción*1	Durante la reproducción, mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶ hasta que encuentre el punto deseado.
Reproducir repetidamente (Reproducción repetida)	<p>Pulse REPEAT varias veces en el control remoto durante la reproducción hasta que aparezca “REP” o “REP1” en la pantalla.</p> <p>REP (Reproducción normal de todo el álbum): El sistema repite todas las canciones en el disco duro.</p> <p>REP (Reproducción normal de 1 álbum): El sistema repite todas las canciones en el álbum actual.</p> <p>REP (Reproducción aleatoria de todo el álbum): El sistema repite todas las canciones (excepto las listas de reproducción) en el disco duro en orden aleatorio.</p> <p>REP (Reproducción aleatoria de 1 álbum): El sistema repite todas las canciones del álbum actual en orden aleatorio.</p> <p>REP1: El sistema repite sólo la canción actual*2.</p> <p>Para cancelar la reproducción repetida, pulse REPEAT varias veces en el control remoto hasta que desaparezcan “REP” y “REP1” de la pantalla.</p>

- *¹ Se puede buscar un punto sólo dentro del álbum actual.
- *² Si no se especifica una canción, el sistema repite la primera canción en el álbum actual.

Para entrar un número de canción utilizando el control remoto
Puede seleccionar la canción deseada utilizando el control remoto durante la reproducción normal (sin indicación). Pulse los botones numéricos. La reproducción empieza automáticamente.

Para entrar números de canción de más de 10

1 Pulse >10.

2 Entre las correspondientes cifras.

Para entrar 0, pulse 10/0 en su lugar.

Ejemplo:

- Para entrar el número de canción 20 para un álbum que tenga menos de 100 canciones, pulse >10, 2 y 10/0.
- Para entrar el número de canción 30 para un álbum que contenga 100 canciones o más, pulse 10, 10/0, 3 y 10/0.

Para entrar el número de álbum utilizando el control remoto

Puede seleccionar el álbum deseado utilizando el control remoto.

Pulse ALBUM varias veces hasta que aparezca el álbum deseado.

La pantalla cambia en el siguiente ciclo:

L.Album → F.Album → Lista de reproducción → Sin indicación

Pulse los botones numéricos. Entre tres cifras para seleccionar un álbum en el área de biblioteca o flexible. Entre dos cifras para seleccionar una lista de reproducción. Para entrar 0, pulse 10/0 en su lugar. La reproducción empieza automáticamente.

Ejemplo:

- Para entrar el número de álbum L.Album30 (o F.Album 30) en el área de biblioteca (o área flexible), pulse ALBUM varias veces y después 10/0, 3 y 10/0.
- Para entrar el número de álbum Playlist4, pulse ALBUM varias veces y después 10/0 y 4.

Registro de una canción en la lista de reproducción

— Reproducción de la lista de reproducción

Mediante el registro de canciones del disco duro en una lista de reproducción, se pueden reproducir sólo las canciones que se desean escuchar. Se pueden crear hasta 10 listas de reproducción y cada lista de reproducción puede tener hasta 400 canciones.

- 1** Pulse **FUNCTION** varias veces hasta que aparezca "HD" en la pantalla.
- 2** Durante la reproducción o en la pausa de reproducción de la canción deseada, presione **PLAY LIST** en el control remoto.
Cuando pulse **PLAYLIST** en el control remoto con el sistema parado, todas las canciones en el álbum actual se registran en una lista de reproducción.
- 3** Gire el dial **ALBUM** (o pulse **ALBUM +** o – varias veces en el control remoto) hasta que aparezca la lista de reproducción deseada y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.
- 4** Realice el procedimiento de "Reproducción del disco duro" en la página 18 para reproducir la lista de reproducción.

Notas

- Cuando se selecciona "ALL ALBUM SHUFFLE" no pueden reproducirse las listas de reproducción.
- Si se edita una canción de un álbum que esté registrado en una o más listas de reproducción, la canción se borra automáticamente de todas las listas de reproducción. (Excepto para la función de nombre)

Búsqueda de un álbum o canción deseados

— Búsqueda de palabra clave/ reproducción resaltada

Búsqueda por palabras clave (búsqueda de palabra clave)

Se puede encontrar fácilmente el álbum o canciones deseadas del disco duro si tienen nombre.

- 1 Pulse **FUNCTION** varias veces hasta que aparezca “HD” en la pantalla.
- 2 Con el sistema detenido, pulse **SEARCH** en el control remoto.
- 3 Pulse **MENU + o –** en el control remoto para seleccionar el nivel objetivo y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

Para	Seleccione
Buscar un álbum	For Album?.
Buscar una canción	For Track?.

- 4 Pulse **MENU + o –** en el control remoto para seleccionar el tipo de palabra clave y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

Para	Seleccione
Buscar por nombre de álbum o canción	By Title?.
Buscar por nombre de artista	By Artist?.

Aparece “Keyword In” en la pantalla.

- 5 Entre la palabra clave (vea la “Asignación de título o nombre de artista” en la página 30).

Puede entrar hasta 10 caracteres.

- 6 Pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

Cuando se encuentra el correspondiente ítem, empieza su reproducción de la siguiente manera.

Si se seleccionó	El sistema reproduce
For Album?	los primeros 10 segundos de cada canción en el álbum.
For Track?	la canción varias veces

Si hay múltiples resultados de la búsqueda, pulse **MENU + o –** varias veces en el control remoto para seleccionar el álbum o canción deseada.

Si no hay coincidencias, aparece “Not Found” en la pantalla.

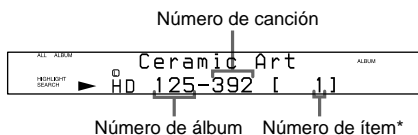
- 7 Pulse **HD** **▶▶** (o **HD** **▶** en el control remoto).

La reproducción empieza en el ítem actual.

Para cancelar la búsqueda de palabra clave

Pulse **MENU/NO** en el control remoto.

Para confirmar la información sobre las coincidencias



* Aparece “--” cuando seleccione un ítem cuyo número sea 1 000 o más.

Otras operaciones

Para	Pulse
Seleccionar un ítem	MENU + o – en el control remoto
Ir atrás/adelante (20 ítems a la vez)	← CURSOR o CURSOR → en el control remoto

Consejos

- Cuando pulse el botón **SEARCH** en el control remoto mientras aparece el ítem actual, aparece la pantalla para entrar nuevamente una palabra clave. Esto permite buscar otra palabra clave bajo los mismos parámetros que la palabra clave anterior.
- En el paso 6 puede registrar la canción en una lista de reproducción pulsando el botón **PLAYLIST** en el control remoto (vea el “Registro de una canción en la lista de reproducción” de la página 19).

Notas

- No puede buscar una lista de reproducción o una canción en una lista de reproducción con la búsqueda de palabra clave.
- Si realiza la búsqueda de palabra clave cuando se ha seleccionado la reproducción aleatoria, el modo de reproducción de disco duro cambia automáticamente a la reproducción normal.

Búsqueda de reproducción resaltada (reproducción resaltada)

Esta función permite buscar fácilmente un álbum en el disco duro reproduciendo una parte de una canción representativa en cada álbum.

Para registrar una canción representativa para una reproducción resaltada

1 Presione FUNCTION varias veces hasta que aparezca "HD" en la pantalla

Si aparece "SHUFFLE" en la pantalla, pulse PLAY MODE varias veces en el control remoto hasta que desaparezca.

2 Empiece a reproducir la canción que desea registrar en un álbum.

3 Mientras escucha el sonido, pulse HIGHLIGHT en el control remoto en el punto inicial de la reproducción resaltada.

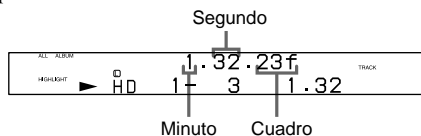
La reproducción de práctica empieza desde el punto.

4 Pulse ENTER/YES en el control remoto si el punto inicial de la reproducción resaltada es la correcta.

La posición resaltada se reproduce durante 10 segundos. Si el punto es incorrecto, pulse MENU + o - varias veces en el control remoto para encontrar el punto correcto y pulse ENTER/YES en el control remoto. Se puede desplazar el punto de inicio en intervalos de 1 cuadro (f) (1 cuadro = 1/43 de segundo).

Consejo

Para desplazar el punto en intervalos de minutos y segundos en el paso 4, pulse ←CURSOR o CURSOR→ varias veces en el control remoto para que destelle la indicación de minutos o segundos y pulse MENU + o - varias veces en el control remoto



Notas

- Si no se ha realizado el registro de la posición resaltada, el principio de la primera canción en el álbum se vuelve a la posición resaltada del álbum.
- Sólo una canción puede seleccionarse como canción representativa para cada álbum.
- Durante la reproducción resaltada, no es posible:
 - registrar una posición resaltada
 - registrar una canción a una lista de reproducción
- No es posible registrar una posición resaltada para una lista de reproducción (números de álbum de la Lista de reproducción 1 a la Lista de reproducción 10).

Para reproducir un álbum encontrado en la reproducción resaltada

1 Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca "HD" en la pantalla.

2 Con el sistema detenido en reproducción normal, pulse HIGHLIGHT en el control remoto.

Empieza la reproducción resaltada.

3 Mientras escucha el sonido, gire el dial ALBUM (o pulse varias veces MENU + o - en el control remoto) para buscar el álbum deseado.

4 Pulse HD ►► (o HD ► en el control remoto).

La reproducción empieza de la primera canción en el álbum seleccionado.

Notas

- La reproducción resaltada empieza en el álbum seleccionado al momento de pulsar HIGHLIGHT en el control remoto.
- La reproducción resaltada salta los álbumes en blanco y las listas de reproducción (números de álbum de la Lista de reproducción 1 a Lista de reproducción 10).
- Si se hace la reproducción resaltada cuando se ha seleccionado la reproducción aleatoria, el modo de reproducción de disco duro cambia automáticamente a la reproducción normal.

Reproducción de un álbum registrado

— Álbumes favoritos

Se pueden registrar hasta 5 álbumes para fácil reproducción con sólo pulsar un botón.

Registro de un álbum

- 1 Pulse **FUNCTION** varias veces hasta que aparezca “HD” en la pantalla.
- 2 Seleccione el álbum que desea registrar.
- 3 Pulse **ALBUM MEMORY** en el control remoto.
- 4 Pulse uno de los **ALBUM FAVORITES (A - E)** en el control remoto para registrar el álbum en ese botón.

Aparece “Complete!”.

Para cancelar el registro

Pulse **ALBUM MEMORY** en el control remoto.

Nota

El álbum seleccionado no puede registrarse durante la reproducción resaltada, búsqueda de palabra clave, grabación o pausa de grabación.

Reproducción de un álbum registrado

Pulse ALBUM FAVORITES (A-E) en el control remoto para el álbum deseado.

Empieza a reproducir.

Notas

- Los álbumes registrados no se reproducen cuando pulse **ALBUM FAVORITES (A - E)** en el control remoto cuando se está seleccionando “SHUFFLE”.
- Los álbumes registrados no se reproducirán cuando pulse **ALBUM FAVORITES (A - E)** en el control remoto durante la grabación o pausa de grabación.
- Si un álbum registrado queda en blanco, se borra el registro de ese álbum.

Reproducción de un álbum escuchado recientemente

— Historia

Este sistema memoriza los 20 álbumes reproducidos más recientemente, cualquiera de los cuales puede seleccionarse para su reproducción.

- 1 Pulse **FUNCTION** varias veces hasta que aparezca “HD” en la pantalla.
- 2 Con el disco duro parado o en reproducción, pulse **HISTORY + o -** varias veces en el control remoto.

Para empezar a reproducir el álbum seleccionado, pulse **HD ►||** (o **HD ►** en el control remoto).

Para cancelar la función de historia pulse cualquier otro botón que **HISTORY + y -** en el control remoto.

Notas

- Cuando se reproduce un álbum durante más de 5 segundos, el álbum se registra automáticamente en la historia (excepto durante la reproducción de práctica, pausa de reproducción o reproducción resaltada).
- No funciona **HISTORY + y -** en el control remoto cuando se selecciona “SHUFFLE”.
- El mismo álbum no aparece dos veces en historia. Si reproduce un álbum registrado en historia, el orden de los álbumes en la historia simplemente se actualiza.
- Si un álbum registrado en la historia queda en blanco, se borra el registro de ese álbum en la historia.

Notas sobre la grabación

Antes de grabar

- No es posible seleccionar una lista de reproducción como destino de la grabación.
- No puede grabar sobre una canción existente. Si se selecciona un álbum con canciones existentes como destino de grabación, el sistema empieza a grabar automáticamente al final de las canciones existentes.

Después de la grabación

El modo de reproducción en disco duro cambia automáticamente a la reproducción normal.

Conversión automática de las velocidades de muestreo digital

Un convertidor de velocidad de muestreo ingresado convierte automáticamente la frecuencia de muestreo de distintas fuentes digitales a una velocidad de muestreo de 44,1 kHz en el sistema. Esto permite controlar y grabar fuentes tales como una cinta audiodigital de 32 ó 48 kHz o transmisiones satélite así como discos compactos y disco duro.

Máximo número de canciones que puede grabar

El número total de canciones que puede grabar en el disco duro no puede superar 20 000, sin contar las canciones en las listas de reproducción.

Si aparece "Track Full!" en la pantalla cuando seleccione el destino de grabación

El álbum ya contiene 400 canciones, el máximo número de canciones que pueden grabarse en un solo álbum. Seleccione otro álbum.

Si aparece "Drive Full!" en la pantalla durante la grabación en el disco duro

No será posible seguir grabando porque no hay suficiente espacio para grabar en el disco duro o se ha llegado al máximo número de canciones que pueden grabarse en el disco duro. Borre los álbumes o canciones que no necesite para seguir grabando en el disco duro.

Guía del sistema de administración de copia en serie

Los componentes de audio digital tales como los discos compactos, minidiscos, discos duros y cintas audiodigitales permiten copiar música fácilmente con alta calidad procesando música como una señal digital.

Para proteger los programas de música protegidos por los derechos de autor, este sistema utiliza el sistema de administración de copia en serie que permite hacer sólo una copia de una fuente grabada digitalmente a través de la conexión digital a digital.

Sólo puede hacer una copia de primera generación* a través de la conexión digital a digital.

Es decir:

- 1 Puede hacer una copia de un programa de sonido digital disponible en los comercios (por ejemplo, un disco compacto o minidisco) pero no puede hacer una copia de la copia de primera generación.
- 2 Puede hacer una copia de una señal digital de un programa de sonido analógico grabado digitalmente (por ejemplo una grabación analógica o un casete de cinta de música) o de un programa de transmisión satélite digital pero no puede hacer una segunda copia.

* Una copia de primera generación significa una grabación digital de una señal digital de un componente de audio digital. Por ejemplo, si graba del reproductor de discos compactos del sistema a la grabadora de disco duro, se habrá hecho una copia de primera generación.

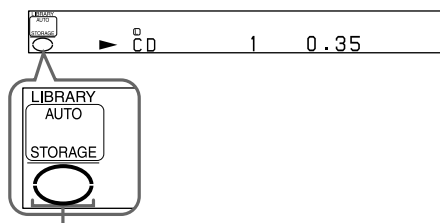
Grabación de un disco compacto al disco duro

— Memorización automática/ memorización sincronizada a alta velocidad


Cuando se selecciona la memorización automática como modo de memoria, las canciones del disco compacto se graban automáticamente al disco duro mientras se reproducen.


Sólo las canciones reproducidas completamente y que todavía no están memorizadas en el disco duro se graban en este modo. Si las canciones son de un disco compacto que no se había reproducido antes, se memorizan en un álbum en blanco con el número de álbum más bajo en el área de biblioteca. De lo contrario, se memorizan en el álbum en el área de biblioteca que contenga otras canciones del mismo disco compacto. Las canciones se memorizan en el álbum en el orden del disco compacto original.


Cuando aparece “CD”, la pantalla muestra el estado de memoria de canciones del disco compacto actual.




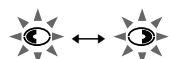
Indicador de memorización

 Se memorizaron todas las canciones en el disco compacto.

 Se memorizaron algunas canciones en el disco compacto.

 No se memorizó ninguna canción en el disco compacto.



 Los datos en el disco duro se clasificaron igual que los del disco compacto (destella)

 Los datos se graban en el disco duro (destella).





Consejos

- Si se ajusta “TextSave” en el menú de ajustes a “On”, el disco compacto con texto (sólo el nombre de la canción) se memoriza automáticamente en el disco duro.
- Cuando se está grabando la canción del disco compacto, aparece “STORAGE” en la pantalla.

Notas

- No puede existir más de una copia de la misma canción en el mismo álbum.
- Un álbum no puede contener más de un disco compacto.
- El sistema no puede grabar canciones de disco compacto cuando:
 - El tiempo remanente en el disco duro es de menos de 240 minutos.
 - El número remanente de canciones en el disco duro es de menos de 131.
 - No hay álbum en blanco en el área de biblioteca.
- Si borra un álbum del área de biblioteca con la función de cancelación o mueve un álbum del área de biblioteca al área flexible con la función de movimiento, el correspondiente disco compacto se recupera al área de biblioteca cuando se reproduce el disco compacto.
- Durante la grabación, si pulsa HD  (o HD  en el control remoto), la grabación se detiene y empieza la reproducción del disco duro.
- La grabación se detiene cuando:
 - el número total de canciones en el disco duro llega a 20 000.
 - El tiempo de grabación total del disco duro llega a unas 300 horas.
 - La función de disco compacto cambia a otra función.
- No puede dar nombre a un álbum o canción cuando se está grabando.
- Como la memorización automática y la memorización sincronizada de alta velocidad son diferentes de los métodos de grabación convencionales, el tiempo de reproducción de las canciones grabadas en el disco duro puede ser diferente de las canciones del disco compacto y el tiempo de reproducción total del álbum en el que se grabó el disco compacto puede no ser el mismo que el del disco compacto en sí.

Antes de desconectar el sistema o desenchufar el cable eléctrico

La grabación de disco duro sólo se completa cuando el indicador  dejó de destellar después de pulsar CD . Para asegurar que se terminó la grabación, no pulse  o desenchufe el cable eléctrico cuando está destellando el indicador . Si lo hace, las canciones reproducidas pueden no memorizarse en el disco duro.

Activación o desactivación del modo de memorización automática

Con el disco compacto parado, pulse STORAGE MODE.

Aparecen "LIBRARY" y "AUTO" en la pantalla.

Pulse nuevamente para cancelar el modo de memorización automática.

Consejo

El modo de memorización automática está activado de fábrica.




Notas

- El sistema no cambia automáticamente del modo de memorización automática al modo más suave, incluso cuando no pueda seguir grabando.
- El modo de memorización automática se desactiva automáticamente cuando se activa el temporizador.

Grabación de un disco compacto en el modo de memorización automática

1 Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca "CD" en la pantalla.

2 Pulse STORAGE MODE para activar el modo de memorización automática.


3 Después de que deja de destellar el indicador , pulse CD  (o CD  en el control remoto).

El álbum a grabar se ajusta automáticamente y empieza a grabar.

Para parar la grabación


Pulse CD .

Notas




- La grabación se detiene automáticamente cuando:
 - El tiempo de reproducción total del disco compacto actual superó 120 minutos.
 - El número total de canciones en el disco compacto actual reproducidas o en pausa superaron 128.
- La grabación no se detiene incluso cuando se pulsó HD .
- El modo de reproducción de disco duro cambia automáticamente a la reproducción normal.

Grabación de un disco compacto en el modo de memorización sincronizada de alta velocidad

1 Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca "CD" en la pantalla

2 Después de que el indicador  deja de destellar, pulse HIGH SPEED SYNC.

El álbum a grabar se ajusta automáticamente y el disco duro queda en espera de grabación.

3 Después de que se apaga "HIGH SPEED", pulse HD  (o HD  o HD  en el control remoto)

Empieza la grabación.

Para detener la grabación

Pulse CD  o HD .

Consejo

Puede hacer la memorización sincronizada de alta velocidad incluso cuando el modo de memorización automática está desactivado.

Notas

- Después de completar la memorización sincronizada de alta velocidad, el modo de reproducción de disco compacto/disco duro cambia automáticamente a la reproducción normal.
- Se cancela automáticamente la reproducción repetida de disco compacto.

Si destella "Retry" en la pantalla después de pulsar HIGH SPEED SYNC

Se produjo un fallo de la lectura y el sistema está tratando de volver a leer los datos.

- Si pudo hacer la lectura, el sistema continúa con la memorización sincronizada de disco compacto a disco duro a alta velocidad.
- Si el estado del disco compacto colocado o el sistema está malo y no puede leer, se desactiva la memorización sincronizada de disco compacto a disco duro a alta velocidad. En este caso, destella "HIGH" en la pantalla y el sistema empieza la grabación sincronizada de disco compacto a disco duro normal. Tenga en cuenta que no es posible escuchar la señal grabada en este caso.

Grabación manual en el disco duro

— Grabación manual

Las canciones se memorizan en un álbum en el área flexible.

1 Pulse FUNCTION varias veces para seleccionar la fuente de sonido.

- CD: Para grabar un disco compacto colocado en el sistema. Si aparece "AUTO", pulse STORAGE MODE hasta que se apague "AUTO".
- FM/AM: Para grabar del sintonizador del sistema.
- OPTICAL IN: Para grabación digital de un componente opcional.
- MD (o TAPE): Para grabación analógica de un componente opcional.

2 Pulse REC.

Aparece "REC" en la pantalla.

El disco duro está en espera de grabación.

Para cambiar la posición del álbum gire el dial ALBUM (o pulse ALBUM + o - varias veces en el control remoto).

3 Pulse HD ►II (o HD ► o HD II en el control remoto) y empiece a reproducir la fuente de sonido.

Para detener la reproducción

Pulse HD ■.

Consejos

- Si escucha ruido durante la grabación de una emisora de radio AM, cambie la orientación de la antena de cuadro para AM para reducir el ruido.
- Puede utilizar la reproducción programada para seleccionar canciones de disco compacto específicas para grabarlas. Después de colocar un disco compacto, realice el procedimiento de "Programación de las canciones del disco compacto" en la página 15 y realice después los procedimientos de grabación.

Notas

- No puede hacer la grabación manual cuando se selecciona la memorización automática como modo de memorización.
- Las canciones de más de 120 minutos no pueden grabarse. Si el tiempo de grabación llega a los 120 minutos, el número de canción aumenta automáticamente en una unidad. Si no puede aumentar el número de canción, termina la grabación.
- Si el álbum seleccionado es uno que tiene 400 canciones cuando pulse REC, la fuente de sonido se graba en el álbum con el número más cercano con suficiente espacio para grabación.
- Los discos compactos con texto no se memorizan en el disco duro durante la grabación manual de un disco compacto.

Si destella "Check OPT-IN" en la pantalla

- La fuente de sonido digital no está conectada de acuerdo con su selección con FUNCTION. Conecte correctamente la fuente de sonido.
- La fuente de sonido no está conectada. Conecte la fuente de sonido.

Consejos de grabación

— Creación de canciones/espacio inteligente/ajuste del nivel de grabación

Creación de canciones

• Automáticamente durante la grabación (Grabación sincronizada de nivel)

Los números de canción se marcan automáticamente como en la fuente original durante la grabación del reproductor de discos compactos de este sistema o componentes conectados a la toma DIGITAL OPTICAL IN. Sin embargo, los números de canción no se marcan según de la canción.

Utilice la función de grabación sincronizada de nivel para marcar automáticamente los números de canción durante la grabación del sintonizador de este sistema o equipo conectado a la toma MD/TAPE IN. Sin embargo, los números de canción no se marcan automáticamente si la fuente de sonido a grabar tiene mucho ruido (por ejemplo cintas o programas de radio).

Nota

Cuando se graba un disco compacto, los números de canción quedan marcados cuando se hace una pausa de grabación. Además, las canciones pueden grabarse como una sola canción con el mismo número de canción cuando se graba varias veces la misma canción del mismo disco compacto.

• **Cualquier punto durante la grabación (Marcación de canción)**

Puede marcar los números de canción durante la grabación manual de cualquier fuente.

• **Después de la grabación**

Utilice la función de división (vea la página 34).

Esta función es conveniente cuando la fuente es una cinta o programa de radio y los números de canción no se marcan automáticamente.

Marcación automática de números de canción durante la grabación

— **Grabación sincronizada de nivel**

La función de grabación sincronizada de nivel está activada de fábrica para que se marquen automáticamente los números de canción. Si no aparece "L-SYNC" durante la grabación, active la grabación sincronizada de nivel de la siguiente forma. Los números de canción se marcan automáticamente cuando la señal de entrada está continuamente por debajo de determinado nivel durante más de 1,5 segundos y después supera ese nivel.

- 1 **Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca "HD" en la pantalla.**
- 2 **Cuando el sistema está detenido, pulse MENU/NO en el control remoto.**
Aparece "Edit Menu" en la pantalla.
- 3 **Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que destelle "Setup?" en la pantalla y pulse ENTER/YES en el control remoto.**
- 4 **Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que aparezca "T.Mark Off" (o "T.Mark LSync") en la pantalla y pulse ENTER/YES en el control remoto.**

5 **Pulse MENU + o – en el control remoto para seleccionar el ajuste y pulse ENTER/YES en el control remoto.**

Para	Seleccione
Activar la función de grabación sincronizada de nivel	T.Mark LSync. (ajuste de fábrica)
Desactivar la función de grabación sincronizada de nivel	T.Mark Off.

6 **Pulse MENU/NO en el control remoto.**

Para realizar la grabación, siga los procedimientos de grabación.

Para cambiar el nivel de activación de la grabación sincronizada de nivel Cuando la grabación sincronizada de nivel está en "On", los números de canción se marcan automáticamente cuando la señal de entrada está por debajo del nivel de activación ajustado en esta sección durante más de 1,5 segundos y después supera este nivel. El ajuste de fábrica es "-50 dB".

Cuando la fuente de grabación es la cinta o programa de radio y los números de canción no están bien marcados debido al ruido, ajuste a un nivel más alto para que los números de canción se marquen fácilmente.

Realice el siguiente procedimiento para cambiar el nivel de la señal que activa la grabación sincronizada de nivel.

- 1 **Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca "HD" en la pantalla.**
- 2 **Con el sistema parado, presione MENU/NO en el control remoto.**
Aparece "Edit Menu" en la pantalla.

continúa

Consejos de grabación (continúa)

3 Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto hasta que destella “Setup ?” en la pantalla y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

4 Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto hasta que aparezca “LS(T) –XXdB” en la pantalla y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

5 Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto para seleccionar el nivel y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

Puede ajustar el nivel a cualquier valor entre –72 dB y 0 dB en pasos de 2 dB.

6 Pulse **MENU/NO** en el control remoto.

Marcación de números de canción en un punto específico durante la grabación

— Marcación de canción

Puede marcar números de canción en cualquier momento durante la grabación manual, sea cual sea el tipo de fuente de sonido.

Pulse REC durante la grabación manual en el punto donde desea agregar una marca de canción.

Las canciones que siguen a la agregada cambian de número.

Marcación de números de canción después de la grabación

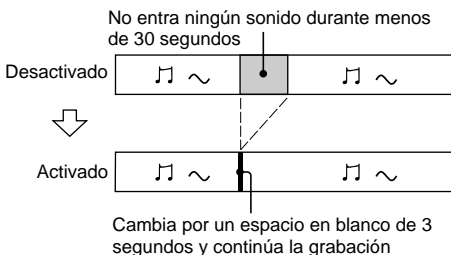
Utilice la función de división (vea la página 34).

Nota

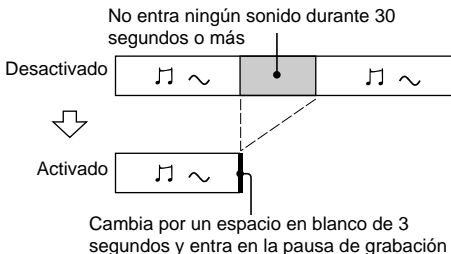
Durante la memorización automática o la memorización sincronizada de alta velocidad, la función de marcación de canción no funciona.

Borrado automático de partes en blanco (Espacio inteligente/corte automático)

La función de espacio inteligente permite crear automáticamente espacios en blanco de 3 segundos entre canciones. Si la función de espacio inteligente está activada y no hay entrada de sonido durante unos 3 segundos o más (pero menos de 30 segundos) durante la grabación manual, el sistema reemplaza este silencio con un espacio en blanco de unos 3 segundos y sigue grabando:



Corte automático: Cuando se activa la función de espacio automático y no entra ningún sonido durante 30 segundos o más, la grabadora cambia este silencio por un espacio en blanco de 3 segundos y entre una pausa de grabación.



1 Pulse **FUNCTION** varias veces hasta que aparezca “HD” en la pantalla.

2 Con el sistema detenido, pulse la **MENU/NO** en el control remoto.

Aparece “Edit Menu” en la pantalla.

3 Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto) hasta que destella “Setup?” en la pantalla y pulse ENTER/YES en el control remoto.

4 Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que aparezca “S.Space On” (o “S.Space Off”) en la pantalla y pulse el dial ENTER/YES.

5 Pulse MENU + o – en el control remoto para seleccionar el ajuste y pulse ENTER/YES.

Para	Seleccione
Activar las funciones de espacio inteligente y corte automático	S.Space On. (ajuste de fábrica)
Desactivar las funciones de espacio inteligente y corte automático	S.Space Off.

6 Pulse MENU/NO en el control remoto.

Notas

- Cuando grabe de un disco compacto, el espacio inteligente no afecta el orden de los números de canción grabados, incluso si se produce un espacio en blanco en el medio de una canción.
- El corte automático se conecta o desconecta automáticamente junto con el espacio inteligente.
- Si el sistema continúa una pausa de grabación durante unos 10 minutos después de activar el corte automático, la grabación se detiene automáticamente.
- Si se activa esta función cuando llega a la 400ava canción, se detiene la grabación.
- Durante la memorización automática o la memorización sincronizada de alta velocidad, las funciones de espacio inteligente y corte automático no funcionan.

Ajuste el nivel de grabación

Se puede ajustar el nivel de grabación para ambas grabaciones analógica y digital.

1 Realice los pasos 1 y 2 de la “Grabación manual en el disco duro” en la página 26.

2 Reproduzca la parte de la fuente de sonido con sonido más fuerte.

3 Pulse MENU/NO en el control remoto.
Aparece “Setup?” en la pantalla.

4 Pulse ENTER/YES en el control remoto.
Aparece “Setup Menu” en la pantalla.

5 Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que aparezca “LevelAdjust?” en la pantalla y pulse ENTER/YES en el control remoto.

6 Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto para ajustar el nivel de grabación de tal forma que no se encienda el indicador OVER en los medidores de nivel de pico.

7 Pulse ENTER/YES en el control remoto.

8 Pulse MENU/NO en el control remoto.

9 Detenga la reproducción de la fuente de sonido.

10 Realice el paso 3 de “Grabación manual en el disco duro” en la página 26.

Consejos

Para recuperar el ajuste de fábrica, pulse CLEAR en el control remoto mientras ajuste el nivel de grabación en el paso 6.

Notas

- El nivel de grabación sólo puede aumentar en +12 dB (para grabación analógica) o +18 dB (para grabación digital) (el ajuste de fábrica es 0,0 dB). Por lo tanto, si el nivel de salida de los equipos conectados está bajo, puede ser posible ajustar el nivel de la grabación al máximo.
- El sonido escuchado durante la grabación no se ve afectado por el ajuste del nivel de grabación.
- Durante la memorización automática o la memorización sincronizada de alta velocidad, las canciones de disco compacto se graban al mismo nivel que las canciones originales. No se aplica el nivel de grabación ajustado durante la memorización automática o la memorización sincronizada de alta velocidad.

Antes de la edición

- Se puede editar sólo una canción del disco duro cuando el modo de reproducción de disco duro está en la reproducción normal.
- No puede editar canciones del disco duro durante la memorización automática o la memorización sincronizada de alta velocidad.

Para cancelar la última edición

Utilice la función de cancelación para cancelar la última edición y recuperar el contenido del disco duro a la condición antes de la edición.

Para salir mientras está editando
Pulse MENU/NO en el control remoto o HD



Etiquetado de una canción, álbum o lista de reproducción

— Función de nombre

Puede entrar un título o nombre de artista para los álbumes y listas de reproducción así como para canciones individuales.

Durante la grabación (sólo nombres de canción)

Durante la memorización automática/memorización sincronizada de alta velocidad, la información de CD-TEXT se graba automáticamente.

Para cancelar la grabación automática de la información CD-TEXT, cambie los ajustes de la siguiente forma.

Utilice el control remoto para la operación.

Después de pulsar FUNCTION varias veces para cambiar la función a “HD”, pulse MENU/NO, pulse MENU + o – varias veces hasta que aparezca “Setup?” y pulse ENTER/YES. Pulse MENU + o – varias veces hasta que aparezca “TextSave ON” y pulse ENTER/YES. Pulse nuevamente MENU + o - varias veces hasta que aparezca “TextSave Off”, pulse ENTER/YES y pulse MENU/NO. El ajuste de fábrica está en “On”.

Notas

- Incluso cuando se selecciona “TextSave Off”, la información CDTEXT se graba automáticamente dependiendo del disco.
- Si no se graba la información CD-TEXT, los números de canción en el disco compacto (“Tr*:*”) se graban automáticamente en su lugar.

Después de la grabación

Utilice la función de nombre

El nombre puede componerse de mayúsculas y minúsculas, números y símbolos. Puede entrar hasta 127 caracteres para cada nombre.

Notas

- No puede crear un nombre para un álbum o lista de reproducción durante la grabación.
- No puede dar nombres a las canciones de una lista de reproducción. Los nombres de canción en una lista de reproducción no pueden borrarse o cambiarse.

Asignación de un título o nombre de artista

- 1 **Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca “HD” en la pantalla.**
- 2 **Pulse MENU/NO en el control remoto después de seleccionar el álbum que desea editar.**
Aparece “Edit Menu” en la pantalla.
- 3 **Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que destella “Nm In?” en la pantalla y pulse ENTER/YES en el control remoto.**
- 4 **Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto para seleccionar el ítem y pulse ENTER/YES en el control remoto.**

Para	Selecione
Asignar un título a una canción, álbum o lista de reproducción	Nm in Title.
Asignar un nombre de artista a una canción, álbum o lista de reproducción	Nm in Artist.

- 5 **Pulse MENU + o – en el control remoto para seleccionar el ítem y pulse ENTER/YES en el control remoto.**

Para	Seleccionar
Dar nombre a una canción	Un número de canción.
Dar nombre a un álbum o lista de reproducción	Un álbum.

El sistema empieza a reproducir y puede asignar un título o nombre de artista cuando se está escuchando el sonido. (Sólo para la canción).

6 Pulse CAPS o SML en el control remoto para seleccionar el tipo de carácter deseado.

Tipo de carácter	Pulse
Mayúsculas/espacio en blanco/símbolos/números	CAPS.
Minúsculas/espacio en blanco/símbolos/números	SML.

7 Pulse el correspondiente botón de entrada de texto en el control remoto para entrar un carácter.

8 Repita los pasos 6 y 7 para entrar el resto del nombre.

9 Pulse ENTER/YES en el control remoto.

Para borrar y cambiar un carácter

En el paso 6 ó 7, pulse ←CURSOR o CURSOR→ varias veces en el control remoto hasta que el carácter que desea cambiar destelle, pulse CLEAR en el control remoto para borrar el carácter y repita los pasos 6 y 7.

Para cancelar el etiquetado
Pulse MENU/NO en el control remoto.

Para agregar un carácter

Después del paso 5, pulse ←CURSOR o CURSOR→ varias veces en el control remoto para mover el cursor al lugar donde desea agregar un carácter. Y vaya al paso 6.

Copia de un título o nombre de artista

1 Pulse MENU/NO en el control remoto después de seleccionar el álbum que desea editar.

Aparece "Edit Menu" en la pantalla.

2 Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que destella "Nm Copy?" en la pantalla y pulse ENTER/YES en el control remoto.

3 Pulse MENU + o – en el control remoto para seleccionar el ítem y pulse ENTER/YES en el control remoto.

Para	Seleccione
Copiar un título	Nm Cpy Title?.
Copiar un nombre de artista	Nm Cpy Artist?.

4 Pulse MENU + o – en el control remoto para seleccionar el ítem y pulse ENTER/YES en el control remoto.

Para	Seleccione
Copiar un nombre de álbum	Nm Cpy Album.
Copiar un nombre de canción	Nm Cpy ***, (número de canción deseado)

5 Pulse MENU + o – en el control remoto para seleccionar el ítem y pulse ENTER/YES en el control remoto.

Para	Seleccione
Copiar un nombre a una canción	→→→ ***, (número de canción deseado)
Copiar un nombre a un álbum y todas las canciones en el álbum	→→→All.
Copiar un nombre a un álbum	→→→Album.

Si selecciona "→→→All", pulse ENTER/YES otra vez en el control remoto después de que empiece a destellar "Nm Copy All??".

Cuando aparezca "Overwrite??"

El destino de la copia ya tiene un título o nombre de artista. Para continuar y copiarlo, pulse ENTER/YES en el control remoto.

Nota

Cuando se copia un título o nombre de artista a un álbum o canción con la función de copia de nombre, no puede recuperarse incluso cuando utilice la función de cancelación.

Borrado de un título o nombre de artista

Puede utilizar esta función para borrar un título o nombre de artista.

1 Pulse MENU/NO en el control remoto después de seleccionar el álbum que desea editar.

Aparece "Edit Menu" en la pantalla.

2 Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que destelle "Nm Erase" en la pantalla y pulse ENTER/YES en el control remoto.

Etiquetado de una canción, álbum o lista de reproducción (continúa)

- 3 Pulse **MENU + o** – en el control remoto para seleccionar el ítem y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

Para	Seleccione
Borrar un título	Nm Ers Title?.
Borrar un nombre de artista	Nm Ers Artist?.

- 4 Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto para seleccionar el ítem y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

Para	Seleccione
Borrar un nombre de una canción	Un número de canción.
Borrar un nombre de un álbum o lista de reproducción	Un álbum.

Borrado de grabaciones

— Función de borrado

El disco duro permite borrar rápida y fácilmente canciones no deseadas.

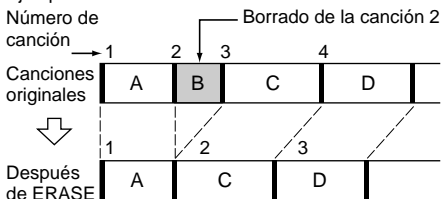
Las dos opciones para borrar grabaciones son:

- Borrado de una sola canción (Borrado de canción)
- Borrado de todas las canciones en un álbum (Borrado de álbum)

Borrado de una sola canción (Borrado de canción)

Se puede borrar una canción seleccionando simplemente su número de canción. Cuando borre una canción, el número total de canciones en el álbum disminuye en una unidad y todas las canciones siguientes a la borrada vuelven a numerarse.

Ejemplo: Borrado de la canción 2



- 1 Pulse **FUNCTION** varias veces hasta que aparezca “HD” en la pantalla.
- 2 Pulse **MENU/NO** después de seleccionar el álbum que desea editar. Aparece “Edit Menu” en la pantalla.
- 3 Pulse el **MENU + o** – varias veces en el control remoto hasta que destella “Tr Erase?” en la pantalla y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

Aparece la pantalla para el borrado de canciones y empieza la reproducción de la canción indicada.

- 4 Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto hasta que destelle el número de canción que desea borrar.
- 5 Pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

La canción que sigue a la borrada empieza a reproducirse. Si se borra la última canción en el álbum, la canción anterior a la canción borrada empieza a reproducir.

Notas

- Si el borrado de una canción hace que un álbum o lista de reproducción se vacíen, se borrará también el álbum o la lista de reproducción.
- Si se borra una canción que estaba registrada en una lista de reproducción, la canción también se borra de la lista de reproducción. Después, el contenido de la lista de reproducción no puede recuperarse a la condición que estaba antes de la edición incluso cuando se utilice la función de cancelación.
- Si se borra una canción que se compone de una posición resaltada registrada (para la reproducción resaltada), la primera canción del álbum incluida en la canción borrada toma el lugar de la canción registrada. Después del borrado de esta canción, el registro de la reproducción resaltada no puede recuperar la condición antes de la edición, incluso si utiliza la función de cancelación.
- No puede borrar una canción en el área de biblioteca.

Borrado de todas las canciones en un álbum (Borrado de álbum)

Realice de una vez el siguiente procedimiento para borrar de una vez todas las canciones, nombres de canciones, nombre de álbum y nombre de artista.

- 1 Pulse **FUNCTION** varias veces hasta que aparezca “HD” en la pantalla.
- 2 Pulse **MENU/NO** en el control remoto después de seleccionar el álbum que desea editar.
Aparece “Edit Menu” en la pantalla.
- 3 Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto hasta que destella “Album Erase? en la pantalla y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.
Destella “Album Erase??” en la pantalla.
- 4 Pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

Notas

- Cuando se borra el álbum con la función de borrado de álbum, no puede recuperarse incluso cuando se utiliza la función de cancelación.
- No desactive el sistema mientras siga apareciendo “Erasing” en la pantalla.

Movimiento de canciones o álbumes grabados

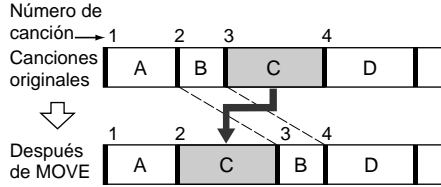
— Función de movimiento

Puede utilizar esta función para cambiar el orden de cualquier canción o álbum del disco duro.

Movimiento de canciones grabadas

Cuando se mueven canciones, todas las canciones se vuelven a numerar automáticamente.

Ejemplo: Movimiento de la canción 3 a la posición 2



- 1 Pulse **FUNCTION** varias veces hasta que aparezca “HD” en la pantalla.
- 2 Pulse **MENU/NO** en el control remoto después de seleccionar el álbum que desea editar.
Aparece “Edit Menu” en la pantalla.
- 3 Pulse el **MENU + o** – varias veces en el control remoto hasta que destella “Move?” en la pantalla y presione **ENTER/YES** en el control remoto.
- 4 Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto hasta que destelle el número de canción que desea mover y presione **ENTER/YES** en el control remoto.
- 5 Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto hasta que destelle la nueva posición de canción y presione **ENTER/YES** en el control remoto.

Para	Seleccione
Mover una canción dentro del mismo álbum	Mismo álbum
Mover una canción a otro álbum	Otro álbum

- 6 Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto hasta que destelle la nueva canción (o álbum) y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.
La canción movida empieza a reproducir.

Consejo

Cuando se mueve una canción a otro álbum, la canción se agrega a la última posición en el álbum.

Notas

- No puede mover una canción en el área de biblioteca dentro del mismo álbum.
- Puede mover una canción a otro álbum sólo si lo mueve del área de biblioteca al área flexible o entre áreas flexibles.
- El ítem que aparece en el paso 5 es diferente según el área de álbum que contenga la canción deseada.

Movimiento de canciones o álbumes grabados (continúa)

Movimiento de álbumes grabados

Todas las canciones en un álbum pueden moverse simultáneamente a un álbum que no contenga canciones.

- 1 Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca “HD” en la pantalla.**
- 2 Pulse MENU/NO después de seleccionar el álbum que desea editar.**
Aparece “Edit Menu” en la pantalla.
- 3 Pulse el MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que destella “Move?” en la pantalla y pulse ENTER/YES en el control remoto.**
- 4 Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que destelle “Album” y pulse ENTER/YES en el control remoto.**
“Other Album” aparece en la pantalla.
- 5 Vuelva a pulsar ENTER/YES en el control remoto.**
- 6 Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que destelle la nueva posición de álbum y pulse ENTER/YES en el control remoto.**
El álbum después de moverlo pasa a ser el álbum actual.

Notas

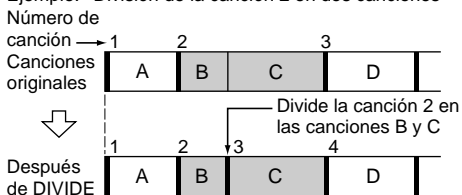
- Puede mover un álbum del área de biblioteca al área flexible pero no puede mover un álbum del área flexible al área de biblioteca.
- No puede mover un álbum entre las áreas flexibles o entre las listas de reproducción.
- No es posible mover un álbum (o lista de reproducción) cuando hay un álbum (o lista de reproducción) en blanco.
- El movimiento de un álbum no afecta el orden de sus canciones.

División de canciones grabadas

— Función de división

Puede utilizar esta función para agregar números de canciones a los materiales grabados anteriormente. Por ejemplo, puede agregar múltiples números de canción al material grabado como una sola canción. El número total de canciones en el álbum aumenta en una unidad y todas las canciones siguiendo la dividida se vuelven a numerar.

Ejemplo: División de la canción 2 en dos canciones



- 1 Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca “HD” en la pantalla.**
- 2 Pulse MENU/NO en el control remoto después de seleccionar el álbum que desea editar.**
Aparece “Edit Menu” en la pantalla.
- 3 Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que destelle “Divide?” en la pantalla y presione ENTER/YES en el control remoto.**
- 4 Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que destelle el número de canción que desea dividir.**
- 5 Mientras escucha el sonido, pulse MENU + o – varias veces en el control remoto para buscar el punto de división.**
Aparece “– Rehearsal –” y la parte a dividir se reproduce repetidamente.

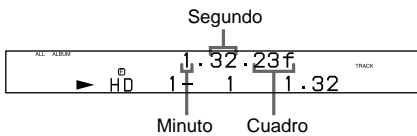
6 Pulse nuevamente ENTER/YES en el control remoto si el punto de división es el correcto.

Si el punto de división es incorrecto, pulse MENU + o - varias veces en el control remoto hasta que el punto sea el correcto y pulse ENTER/YES en el control remoto.

Puede desplazar el punto inicial en intervalos de 1 cuadro (f) (1 cuadro = 1/43 de segundo).

Consejos

Para desplazar el punto en intervalos de minutos o segundos en el paso 6, pulse ←CURSOR o CURSOR→ varias veces en el control remoto para que destelle la indicación de minutos o segundos y pulse MENU + o - varias veces en el control remoto.



Notas

- No puede dividir un álbum.
- No se puede dividir una nueva canción al principio o al final.
- No se puede dividir una canción si el número total de las canciones en el álbum superará 400 después de la división.
- No puede dividir una canción si el número total de canciones en el disco duro supera 20 000 después de la división.
- No puede dividir las canciones en el área de biblioteca o en la lista de reproducción.

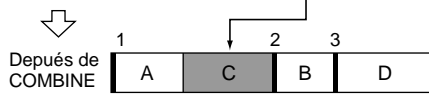
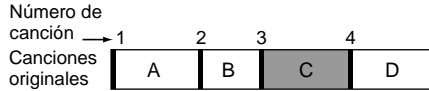
Combinación de canciones grabadas

— Función de combinación

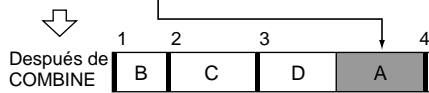
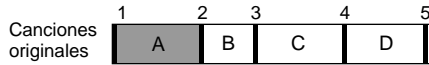
Se puede utilizar esta función para combinar dos canciones en una sola canción en el área flexible. El número total de canciones en el álbum disminuye en uno y todas las canciones que siguen a las combinadas vuelven a numerarse.

También puede usar esta función para borrar números de canción innecesarios.

Ejemplo: Combinación de la canción 3 a la canción 1



Ejemplo: Combinación de la canción 1 a la canción 4



- 1 Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca "HD" en la pantalla.
- 2 Pulse MENU/NO después de seleccionar el álbum que desea editar. Aparece "Edit Menu" en la pantalla.
- 3 Pulse MENU + o - varias veces en el control remoto hasta que destelle "Combine?" en la pantalla y pulse ENTER/YES en el control remoto.
- 4 Pulse MENU + o - varias veces en el control remoto hasta que destelle el número de la canción de la primera canción que desea combinar y pulse ENTER/YES en el control remoto.

Aparece la pantalla para seleccionar una segunda canción y el sistema reproduce repetidamente la parte donde se produce la unión (el final de la primera canción y el principio de la segunda canción que le sigue).

- 5 Pulse MENU + o - varias veces en el control remoto hasta que destelle el número de canción de la segunda canción que desea combinar y pulse ENTER/YES en el control remoto.

La canción combinada empieza a reproducir.

continúa

Combinación de canciones grabadas (continúa)

Notas

- No puede cancelar la operación de edición para una canción o álbum en el área de biblioteca.
- Si ambas canciones combinadas tienen nombres de canción, se borra el nombre de la segunda canción.
- Si aparece “Impossible” en la pantalla, las canciones no pueden combinarse porque se hizo una edición repetida en la(s) canción(es). Esta es una limitación técnica del sistema del disco duro y no es un error mecánico.
- No puede combinar canciones si el tiempo de reproducción total de las canciones superará 120 minutos después de la combinación.
- No puede combinar canciones en el área de biblioteca o en la lista de reproducción.

Cancelación de la última edición

— Función de cancelación

Se puede cancelar la última operación de edición y recuperar el contenido del disco duro a la condición que existía antes de la operación. Tenga en cuenta, sin embargo, que no puede cancelar una operación de edición si se realiza una de las siguientes operaciones después de la edición:

- Realice otra edición.
- Empiece a grabar.
- Realice una lista de reproducción o registro de reproducción resaltada.
- Desconecte el sistema.
- Desconecte el cable eléctrico.

1 Pulse MENU/NO en el control remoto.

Aparece “Edit Menu” en la pantalla.

2 Pulse el MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que destella “Undo?” en la pantalla.

No aparece “Undo” si no se realizó ninguna edición.

3 Pulse ENTER/YES en el control remoto.

Aparece uno de los mensajes dependiendo de la última operación de edición.

4 Pulse ENTER/YES en el control remoto.

Nota

No puede cancelar la operación de edición para una canción o álbum en el área de biblioteca.

Prefijado de emisoras de radio

El sistema puede memorizar un total de 30 emisoras prefijadas (20 de FM y 10 de AM). Puede sintonizar cualquiera de estas emisoras simplemente seleccionando el correspondiente número prefijado.

Hay dos formas de memorizar las emisoras prefijadas.

Para	Método
Sintonizar automáticamente todas las emisoras que pueden recibirse en su área y memorizarlas manualmente	Prefijado de sintonización automática
Sintonizar manualmente y memorizar la frecuencia de la radio de sus emisoras preferidas	Prefijado de sintonización manual

Ajuste de prefijados a través de la sintonización automática

- 1 Pulse TUNER/BAND para seleccionar "FM" o "AM".**
- 2 Pulse TUNING MODE varias veces en el control remoto hasta que aparezca "AUTO" en la pantalla.**
- 3 Pulse TUNING + o -.**

La frecuencia cambia cuando el sistema busca una emisora. La búsqueda se detiene automáticamente cuando se sintoniza una emisora. En este momento, aparece "TUNED" y "STEREO" (sólo para el programa estéreo).

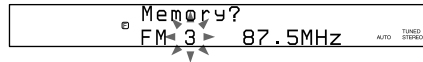
Si no aparece "TUNED" y no se detiene la búsqueda

Ajuste la frecuencia de la emisora de radio deseada tal como se describe en los pasos 2 a 8 de "Ajuste de prefijados mediante sintonización manual".

- 4 Pulse MENU/NO en el control remoto.**
- 5 Pulse TUNING + o - hasta que aparezca "Memory?" y pulse ENTER/YES en el control remoto.**

Aparece un número prefijado en la pantalla. Realice los pasos 6 y 7 cuando el número prefijado está destellando.

- 6 Pulse TUNING + o - varias veces para seleccionar el número prefijado deseado.**



- 7 Pulse ENTER/YES en el control remoto.**

Aparece "Complete!" y se memoriza la emisora.

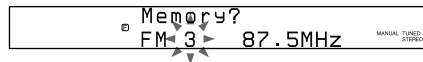
- 8 Repita los pasos 1 a 7 para prefijar otras emisoras.**

Consejo

Pulse TUNING MODE en el control remoto cuando desea parar la búsqueda.

Ajuste de prefijados mediante sintonización manual

- 1 Pulse TUNER/BAND para seleccionar "FM" o "AM".**
 - 2 Pulse TUNING MODE varias veces en el control remoto hasta que aparezca "MANUAL" en la pantalla.**
 - 3 Pulse TUNING + o - varias veces para sintonizar la emisora deseada.**
 - 4 Pulse MENU/NO en el control remoto.**
 - 5 Pulse TUNING + o - hasta que aparezca "Memory?" y pulse ENTER/YES en el control remoto.**
- Aparece un número prefijado en la pantalla. Realice los pasos 6 y 7 cuando el número prefijado está destellando.
- 6 Pulse TUNING + o - varias veces para seleccionar el número prefijado deseado.**



- 7 Pulse ENTER/YES en el control remoto.**

Aparece "Complete!" y se memoriza la emisora.

- 8 Repita los pasos 1 a 7 para prefijar otras emisoras.**

Prefijado de emisoras de radio (continúa)

Otras operaciones

Para	Realice esto
Sintonizar una emisora débil	Siga el procedimiento descrito en “Ajuste de prefijados con sintonización manual”
Cancelar el prefijado	Pulse el MENU/NO en el control remoto en el paso 5 ó 6.
Cambiar el número prefijado	Empiece otra vez desde el paso 1.

Para cambiar el intervalo de sintonización en AM (no aplicable al modelo europeo)

El intervalo de sintonización en AM fue ajustado de fábrica a 9 kHz (o 10 kHz en algunas áreas). Para cambiar el intervalo de sintonización en AM, sintonice primero una emisora en AM y desconecte el sistema. Mantenga pulsado FUNCTION y vuelva a conectar el sistema. Cuando cambie el intervalo, todas las emisoras de AM prefijadas se borran. Para volver a cambiar al intervalo original, repita el mismo procedimiento.

Consejos

- Se memorizan las emisoras prefijadas en la memoria del sistema durante un día incluso cuando se desconecta el cable eléctrico o se produce un corte eléctrico.
- Puede etiquetar las emisoras prefijadas (vea la página 39).
- Para mejorar la recepción, ajuste las antenas entregadas o conecte una antena externa.

Recepción de la radio

Puede escuchar una emisora de radio seleccionando una emisora prefijada o sintonizando manualmente una emisora.

Recepción de una emisora prefijada

— Sintonización de prefijados

Prefije primero las emisoras de radio en la memoria del sintonizador (vea el “Prefijado de emisoras de radio” en la página 37).

- 1 Pulse TUNER/BAND para seleccionar “FM” o “AM”.

- 2 Pulse TUNING MODE varias veces en el control remoto hasta que aparezca “PRESET” en la pantalla.

- 3 Pulse TUNING + o – varias veces para seleccionar la emisora de radio deseada (o el nombre de la emisora* o el nombre de emisora RDS**).

* Aparece el nombre de la emisora sólo si se ha etiquetado la emisora (vea “Etiquetado de las emisoras prefijadas” en la página 39).

** Sólo el modelo europeo.

Para seleccionar un número prefijado deseado utilizando los botones numéricos en el control remoto

Pulse los botones numéricos en lugar de realizar el paso 3.

Para entrar un número prefijado de más de 10, pulse >10 y entre los correspondientes números. Para entrar 0, pulse 10/0 en su lugar.

Ejemplo:

Para entrar el número prefijado 20, pulse >10 y después 2 y 10/0.

Escuchando una emisora de radio no prefijada

— Sintonización manual

- 1 Pulse TUNER/BAND para seleccionar “FM” o “AM”.

- 2 Pulse TUNING MODE varias veces en el control remoto hasta que aparezca “MANUAL” en la pantalla.

- 3 Pulse TUNING + o – varias veces para seleccionar la emisora de radio deseada.

Consejos

- Para mejorar la recepción, ajuste las antenas entregadas o conecte una antena externa.
- Si hay estática en las emisiones en FM, pulse FM MODE en el control remoto hasta que aparezca “MONO” en la pantalla. La emisora no se escuchará más en estéreo pero mejorará la recepción.
- En el paso 2, pulse TUNING MODE varias veces en el control remoto hasta que aparezca “AUTO” en la pantalla y pulse TUNING + o –. La indicación de frecuencia cambia y el sistema sintoniza una emisora (Sintonización automática).

Etiquetado de las emisoras prefijadas

— Nombre de la emisora

Se puede etiquetar cada emisora prefijada con hasta 10 símbolos o caracteres (Nombre de la emisora).

- 1 **Sintonice la emisora que desea etiquetar (vea la página 38).**
- 2 **Siga los mismos procedimientos que para los pasos 2 a 6 en “Etiquetado de un disco compacto” (vea la página 16).**

Para cancelar el etiquetado
Pulse MENU/NO en el control remoto

Para borrar el nombre de la emisora

- 1 Sintonice la emisora prefijada.
- 2 Pulse NAME en el control remoto.
- 3 Pulse CLEAR varias veces en el control remoto para borrar el nombre
- 4 Pulse ENTER/YES en el control remoto.

Uso del sistema de datos de radio (RDS)

(sólo el modelo europeo)

¿Qué es el sistema de datos de radio?

El sistema de datos de radio (RDS)* es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras de radio enviar información adicional junto con la señal de programa normal.

Nota

El RDS puede no funcionar correctamente si la emisora sintonizada no transmite la señal RDS de forma adecuada o si la señal es débil.

* No todas las emisoras de FM proporcionan el servicio de RDS ni ofrecen los mismos tipos de servicios. Si no está familiarizado con el sistema RDS, consulte con sus emisoras de radio locales para más detalles sobre los servicios RDS en la zona.

Recepción de radiodifusiones RDS

Simplemente seleccione una emisora de la banda de FM.

Cuando sintoniza una emisora que proporciona servicios RDS, el nombre de la misma aparece en el visor.

Para comprobar la información de RDS

Cada vez que pulsa DISPLAY, la indicación cambia en el siguiente ciclo:

Nombre de la emisora** → Pantalla del reloj
→ Nombre del ecualizador de prefijado
→ Volumen

** Si las radiodifusiones RDS no se reciben bien, el nombre de la emisora puede no aparecer en la indicación.

Ajustar el sonido

Refuerzo del sonido de graves

— DSG

Pulse DSG* en el mando a distancia.

Aparece “DSG” en la pantalla.

Pulse nuevamente para cancelar DSG.

* DSG: Generador de sonidos dinámicos

Consejo

El DSG fue activado en fábrica.

Selección del menú del ecualizador prefijado

El ecualizador prefijado permite seleccionar las características del sonido entre 5 efectos de sonido de acuerdo con el tipo de música que está escuchando.

Pulse PRESET EQ varias veces en el control remoto.

La indicación cambia en un ciclo.

Para cancelar el ecualizador prefijado

Pulse PRESET EQ varias veces en el control remoto hasta que aparezca “FLAT”.

Dormirse con la música

— Temporizador para dormir

La función del temporizador para dormir permite especificar la hora para dormirse, después de la cual el sistema deja de reproducir y se desconecta automáticamente. Puede dormirse escuchando música.

Pulse SLEEP varias veces en el control remoto.

La hora para dormir cambia en el siguiente ciclo:

AUTO* → 90min → 80min → 70min → ...
→ 10min → SLEEP OFF

* El sistema se desconecta automáticamente cuando se termina la reproducción del disco compacto, álbum o lista de reproducción actual (hasta 4 horas). Cuando se selecciona el sintonizador, el sistema se desconecta en 4 horas.

Para	Pulse
Comprobar el tiempo remanente para dormir**	SLEEP una vez en el control remoto.
Cambiar el tiempo para dormir	SLEEP varias veces en el control remoto hasta que aparezca el tiempo deseado.
Cancelar la función del temporizador para dormir	SLEEP varias veces en el control remoto hasta que aparezca “SLEEP OFF”.

** Cuando se selecciona “AUTO”, no puede verificar el tiempo remanente del temporizador para dormir.

Despertarse con la música

— Temporizador diario

Ajuste el temporizador diario para que el sistema se conecte y desconecte automáticamente a horas especificadas. Para utilizar esta función, compruebe que el reloj del sistema está bien puesto (vea el “Ajuste del reloj” de la página 13).

1 Prepare la fuente de música que desea escuchar cuando se conecta el sistema.

- CD: Coloque un disco compacto. Para empezar a reproducir una determinada canción, prepare un programa (vea “Programación de las canciones del disco compacto” de la página 15).
- Disco duro: Seleccione el álbum deseado.
- Radio: Sintonice la emisora de radio prefijada que desea escuchar (vea la “Recepción de la radio” de la página 38).

2 Pulse VOL + o – varias veces para ajustar el volumen.

3 Pulse CLOCK/TIMER SET en el mando a distancia.

4 Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que aparezca “DAILY SET?” y pulse ENTER/YES en el control remoto.

Parpadea la indicación de la hora.

5 Ajuste la hora de inicio.

Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto para ajustar la hora y pulse ENTER/YES en el control remoto.

La indicación de minutos empieza a parpadear a continuación.

Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto para ajustar los minutos y pulse ENTER/YES en el control remoto.

Vuelve a parpadear la indicación de la hora.

6 Ajuste la hora final repitiendo el paso 5.

7 Pulse MENU + o – varias veces en el mando a distancia hasta que aparezca la fuente de música que desea escuchar.

La indicación cambia en el siguiente ciclo:

TUNER → CD PLAY → HD PLAY

8 Pulse ENTER/YES en el control remoto.

La hora de inicio, hora de parada, fuente musical y volumen aparecen sucesivamente y vuelve a la indicación original.

9 Pulse I/O para desconectar el sistema.

Para	Haga esto
Confirmar los ajustes/activar el temporizador/ cancelar el temporizador	1 Pulse CLOCK/TIMER SELECT en el control remoto y pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que aparezca “TIMER SELECT?” y pulse ENTER/YES en el control remoto. 2 Pulse MENU + o – varias veces en el control remoto para seleccionar “DAILY ON?” (para activar el temporizador) o “DAILY OFF?” (para cancelar el temporizador) y pulse ENTER/YES en el control remoto.
Cambiar el ajuste	Empiece desde el paso 1.
Desconectar el temporizador	Pulse CLOCK/TIMER SELECT en el control remoto y pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que aparezca “TIMER OFF?” y pulse ENTER/YES en el control remoto.

Notas

- El sistema se conecta 30 segundos antes de la hora de inicio especificada. No haga funcionar el sistema desde el momento de activarse el sistema hasta que empiece el temporizador diario. De lo contrario, el temporizador no se activa correctamente.
- Cuando utilice el temporizador diario al mismo tiempo que el temporizador para dormir, el temporizador para dormir tiene prioridad.
- Cuando utilice el temporizador diario al mismo tiempo que la grabación con temporizador, el ajuste de la grabación con temporizador tiene prioridad.
- No puede utilizar los equipos opcionales conectados a la toma MD/TAPE IN o DIGITAL OPTICAL IN como fuente de sonido para el temporizador diario.
- Si se activa la grabación con temporizador antes del temporizador diario y se había seleccionado el disco duro como fuente de sonido para el temporizador diario, el álbum grabado por la grabación con temporizador se reproducirá con el temporizador diario, no el álbum especificado originalmente para el temporizador diario.

Grabación con temporizador de programas de radio

Antes de grabar con el temporizador, asegúrese de que se ha ajustado correctamente el reloj del sistema (vea el “Ajuste del reloj” en la página 13) y prefije la emisora de radio (vea el “Prefijado de emisoras de radio” en la página 37).

- 1** Sintone la emisora de radio prefijada deseada (vea “Recepción de la radio” en la página 38).
- 2** Pulse **CLOCK/TIMER SET** en el control remoto.
- 3** Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto hasta que aparezca “**REC SET?**” en la pantalla y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.
- 4** Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto para seleccionar uno de “**REC1**” a “**REC3**” y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.
- 5** Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto hasta que aparezca “**ONCE?**”, “**DAILY?**” o “**WEEKLY?**”.
Si selecciona “**ONCE?**”, la grabación con temporizador se activa sólo una vez. Si selecciona “**DAILY?**”, el temporizador se activa a la misma hora en el día fijado de todas las semanas.
- 6** Pulse **ENTER/YES** en el control remoto.
Si selecciona “**ONCE?**” o “**WEEKLY?**”, la indicación del día empieza a destellar. Si selecciona “**DAILY?**”, la indicación de la hora empieza a destellar.
- 7** Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto para seleccionar el día deseado.
Si selecciona “**DAILY?**” en el paso 5, vaya al paso 9.
- 8** Pulse **ENTER/YES** en el control remoto.
La indicación de la hora destella.

9 Ajuste la hora de inicio.

Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto para ajustar la hora y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

La indicación de minutos empieza a destellar a continuación. Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto para ajustar los minutos y pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

La indicación del día o la indicación de la hora vuelve a destellar.

10 Ajuste la hora de parada repitiendo los pasos 7 a 9.

Aparece el ajuste de grabación con temporizador y vuelve a la pantalla original.

11 Pulse **MENU + o** – varias veces en el control remoto para especificar el número de álbum en el área flexible a grabar.

12 Pulse **ENTER/YES** en el control remoto.

13 Pulse **I/⏻** para desactivar el sistema.

Para	Haga esto
Confirmar los ajustes	Seleccione el número de temporizador (REC 1 a 3) en el paso 2 de “Activar/Cancelar el temporizador” y pulse ENTER/YES en el control remoto. Aparece el último ajuste.
Activar/Cancelar el temporizador	<p>1 Pulse CLOCK/TIMER SELECT en el control remoto y pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que aparezca “TIMER SELECT” y pulse ENTER/YES en el control remoto.</p> <p>2 Pulse ←CURSOR o CURSOR→ varias veces en el control remoto para seleccionar el número del temporizador (REC 1 a 3) y pulse MENU + o – varias veces en el control remoto para seleccionar el número del temporizador (para activar el temporizador) o “-” (para cancelar el temporizador) y pulse ENTER/YES en el control remoto. Si no se ha ajustado la grabación del temporizador, aparece “.” en lugar del número del temporizador, aparece “.” en lugar del número del temporizador o “-”.</p>

Para	Haga esto
Cambie el ajuste	Empiece desde el paso 1.
Desactive el temporizador	Pulse CLOCK/TIMER SELECT en el control remoto y pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que aparezca “TIMER OFF?” y pulse ENTER/YES en el control remoto.

Consejo

Para cancelar simultáneamente todos los ajustes del temporizador (Temporizador diario y grabaciones con temporizador) pulse CLOCK/TIMER SELECT en el control remoto, pulse MENU + o – varias veces en el control remoto hasta que aparezca “TIMER OFF” y pulse ENTER/YES en el control remoto.

Notas

- El sistema se activará 30 segundos antes del tiempo de inicio especificado. No haga funcionar el sistema desde el momento que se activa el sistema hasta que empieza la grabación con temporizador. De lo contrario, el temporizador no se activará correctamente.
- Cuando utilice la grabación con temporizador al mismo tiempo que el temporizador para dormir, el ajuste de temporizador para dormir tiene prioridad.
- El volumen se reduce al mínimo durante la grabación.
- El sistema graba de la radio al área flexible.
- Si dos o más ajustes de grabación tienen la misma hora de inicio, el ajuste de temporizador con el número más bajo tiene prioridad.
- Si un ajuste de grabación con temporizador empieza cuando otro ajuste de grabación con temporizador está funcionando, el último tiene prioridad sobre el primero (el primer ajuste de temporizador se detiene y empieza al segundo ajuste de temporizador).

Apagado de la pantalla

— *Modo de ahorro de energía*

Incluso cuando el sistema está desconectado, el sistema sigue consumiendo electricidad para que aparezca el reloj y se mantenga listo para responder a los comando del control remoto.

El modo de ahorro de energía reduce la cantidad de electricidad consumida durante la espera.

En este modo no aparecerá el reloj.

Pulse DISPLAY o TIME en el control remoto con el sistema desconectado.

Para cancelar el modo de ahorro de energía

Pulse DISPLAY o TIME en el control remoto cuando el sistema está desconectado.

La pantalla cambia de la siguiente forma:

Pantalla del reloj* ↔ Sin indicación (Modo de ahorro de energía)

* El reloj aparece sólo cuando ajusta el reloj.

Consejo

El temporizador sigue funcionando durante el modo de ahorro de energía

Cambio del nivel de iluminación

Puede cambiar el nivel de la iluminación para el panel delantero.

Pulse DIMMER varias veces en el control remoto.

El nivel de iluminación cambia en el siguiente ciclo:

Alto → Bajo → Apagado

Consejo

El ajuste de fábrica del nivel de iluminación está en alto.

Utilización de la pantalla

Confirmación de la hora remanente (disco compacto/ disco duro)

Pulse TIME varias veces en el control remoto durante la reproducción normal.

La pantalla cambia en el siguiente ciclo:

Tiempo de reproducción transcurrido de la canción actual → Tiempo remanente de la canción actual* → Tiempo remanente del disco compacto o álbum actual

* Aparece "--.--" cuando confirma la hora remanente de una canción del disco compacto cuyo número sea 21 o más alto.

Confirmación del tiempo de reproducción total (disco duro)

Pulse TIME en el control remoto en el modo de parada.

La pantalla cambia como sigue:

Tiempo de reproducción total en el álbum actual ↔ Porcentaje del área del disco duro utilizado como tiempo de grabación total.

Confirmación de un título de canción o un título de disco (disco compacto)

Pulse DISPLAY varias veces.

La pantalla cambia en el siguiente ciclo:

Pantalla del reloj → Nombre del ecualizador prefijado → Volumen → Título de la canción o título del disco*

* Aparece el título de la canción durante la reproducción y aparece el título del disco cuando el sistema está parado.

Confirmación de un título de canción, título de álbum o título de lista de reproducción (disco duro)

Presione DISPLAY varias veces.

La pantalla cambia en el siguiente ciclo:

Pantalla del reloj → Nombre del ecualizador prefijado → Volumen → Título de la canción, título del álbum o título de la lista de reproducción* → Nombre del artista

* El título de la canción aparece durante la reproducción y aparece el título álbum o de lista de reproducción cuando se para el sistema.

Confirmación de un nombre de la emisora (Sintonizador)

Pulse DISPLAY varias veces.

La pantalla cambia de la siguiente forma:

Nombre de la emisora* → Pantalla del reloj → Nombre del ecualizador prefijado → Volumen

* Se saltea el nombre de la emisora si la emisora no tiene etiqueta.

Para avanzar por un nombre largo

Pulse SCROLL en el control remoto.

El título aparece cuando se avanza la pantalla.

Para hacer una pausa en el avance del título, pulse nuevamente SCROLL en el control remoto.

Consejos

- Si pulsa TIME en el control remoto en el modo de parada para un disco compacto con texto que contenga el nombre del artista, este nombre aparece cuando se avanza la pantalla.
- Para etiquetar un título del disco compacto, vea el “Etiquetado de un disco compacto” en la página 16.
- Para etiquetar el título de un álbum o canción en el disco duro, vea el “Etiquetado de una canción, álbum o lista de reproducción” en la página 30.
- Para etiquetar un nombre de emisora en una emisora prefijada, vea el “Etiquetado de las emisoras prefijadas” en la página 39.

Este capítulo describe la forma de instalar el software “M-crew for CMT-L7HD” y la forma de utilizar la Ayuda.

Para la información más reciente, consulte el archivo “Readme.txt” en el menú Start.

El archivo “Readme.txt” está en la carpeta donde esta instalado este software.

Resumen general

El M-crew for CMT-L7HD permite controlar este sistema. Mediante este software, puede utilizar las funciones en la lista a continuación.

Reproducción

- Utilice el ordenador para hacer funcionar la reproducción de discos compactos y disco duro.
- Disfrute de los archivos de audio memorizados en el ordenador.
- Sintone emisoras de radio desde el ordenador.

Grabación/edición

- Entre los nombres de disco, álbum y canción con el teclado del ordenador.
- Edite el disco duro en la pantalla del ordenador.
- Grabe fácilmente de la radio al disco duro.
- Grabe archivos de audio en el disco duro con una fácil operación de movimiento con el ratón.
- Acceda al CDDDB2 de su ordenador para colocar automáticamente etiquetas en los álbumes y canciones.

Otras operaciones

- Prepare soportes virtuales para la administración de los archivos de audio.
- Mantenga un registro de las canciones reproducidas y grabadas en una biblioteca de discos.
- Visite los sitios de Internet relacionados mientras disfruta de las canciones.
- Registre las imágenes y adjúntelas a una canción y véalas mientras escuche la canción (función CLIP).
- Visite los sitios de Internet mientras disfruta de los programas de radio.
- Ajuste los temporizadores de reproducción y grabación.
- Utilice la ventana Easy Mode para tener fácil acceso a las funciones básicas de este software.
- Imprima las etiquetas.

Nota

Puede utilizar este software para hacer funcionar sólo con este sistema conectado a su ordenador.

Music recognition technology and related data are provided by Gracenote and the Gracenote CDDB® Music Recognition ServiceSM. Gracenote is the industry standard in music recognition technology and related content delivery. For more information go to www.gracenote.com. Gracenote is CDDB, Inc. d/b/a “Gracenote.” CD and music related data from Gracenote CDDB® Music Recognition ServiceSM © 2000, 2001 Gracenote. Gracenote CDDB Client Software © 2000, 2001 Gracenote. U.S. Patents Numbers #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, and other patents issued or pending. CDDB is a registered trademark of Gracenote. CDDB-Enabled, the Gracenote logo, the CDDB Logo, and the “Powered by Gracenote CDDB” logo are trademarks of Gracenote. Music Recognition Service and MRS are service marks of Gracenote.

Requisitos del sistema

Los siguientes hardware y software son necesarios para utilizar el software “M-crew for CMT-L7HD”.

- IBM PC/AT o compatibles (Este software no funciona con Macintosh de Apple.)
- CPU*¹: Intel Pentium II 333 MHz/Celeron 366 MHz o superior
- Tarjeta de video y controlador de pantalla: SVGA (800 × 600 píxeles), 65 536 colores o más.
- Espacio en el disco duro: 20 MB*² o más
- Terminal USB: 1 o más
- Sistema operativo: Windows 98/Windows 98SE/Windows 2000*³/Windows Me/Windows XP*³ (Este software no funciona con Microsoft Windows 3.1, Windows 95 o Windows NT.)
- Reproductor del soporte: Es necesario el Media Player 6.4 de Windows o más alto para reproducir archivos de música en el ordenador.
- Monitor de video: SVGA (800 × 600 píxeles), 65 536 colores o más

*¹ El funcionamiento de este software no puede garantizarse en algunos ordenadores con chips CPU, compatibles con Pentium tales como el AMD K6 (por ejemplo, puede saltar el sonido durante la reproducción de un archivo de audio).

*² Es necesario contar con 20 MB de espacio adicional en el disco duro para instalar el LabelMaker 5.1

*³ Asegúrese de conectarse mediante la cuenta del administrador para instalar el software y los dispositivos de programación en un ordenador que funciona con Windows 2000 o Windows XP.

Notas

- El funcionamiento correcto de este software no está garantizado en algunos ordenadores incluso si cumplen con los requisitos anteriores.
- El funcionamiento correcto de este software no está garantizado en los ordenadores fabricados personalmente o en ordenadores con un sistema operativo actualizado por su cuenta.
- No utilice un grupo de conexiones USB. Si se conectan múltiples equipos USB en el grupo de conectores, de este software puede no hacer funcionar correctamente el sistema conectado al ordenador.
- Ese software puede utilizarse sólo con el sistema operativo inglés. Si utiliza una configuración en otro idioma, puede no funcionar correctamente o el texto puede no aparecer correctamente.


Instalación del software

Utilice este procedimiento para instalar este software en el disco duro de su ordenador. Asegúrese de iniciar Windows por adelantado.

Notas

- **Asegúrese de instalar este software antes de conectar el sistema en su ordenador. Si no lo hace, el software puede no funcionar correctamente.**
- Asegúrese de conectarse mediante la cuenta del administrador para instalar este software (para Windows 2000/Windows XP).

1 Coloque el CD-ROM del “M-crew for CMT-L7HD” suministrado en el equipo CD-ROM de su ordenador.

La ventana se abrirá mostrando el icono  (InstallDlg.exe).

Nota

Si no se abre la ventana, utilice Windows Explorer para abrir la ventana haciendo doble clic en el icono del CD-ROM del “M-crew for CMT-L7HD”.

2 Haga clic dos veces en el icono (InstallDlg.exe).

Aparece la ventana de instalación

continúa

Instalación del software (continúa)

3 Haga clic en “1. Setting up M-crew” en la ventana de instalación.

Empieza el programa de instalación.

Nota

Es necesario el Windows Installer para instalar el este software. Si el Windows Installer no está instalado en su ordenador, aparece la siguiente ventana. En este caso, haga clic en “Restart” para volver a activar su ordenador. Cuando vuelve a activar su ordenador, no retire el CD-ROM.



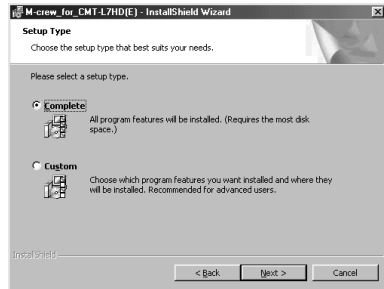
4 Haga clic en “Next”.



5 Seleccione una de las opciones de tipo de instalación y haga clic en “Next”.

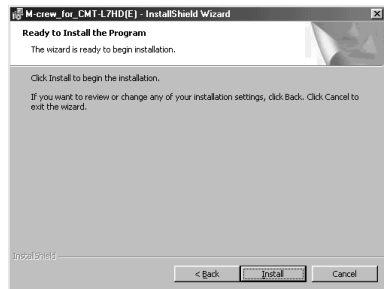
Complete: Se instalarán todos los archivos “M-crew for CMT-L7HD” en el CD-ROM. Esta opción no permite especificar la carpeta a la que se instalarán los archivos “M-crew for CMT-L7HD”. (Normalmente los archivos se instalan en la carpeta “C:\Program Files\M_crew\L7HD”.)

Custom: Se puede especificar la carpeta en la que se instalan los archivos “M-crew for CMT-L7HD”.

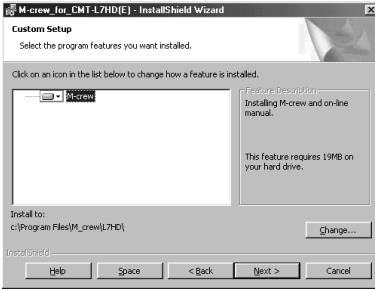


6 Si se selecciona “Complete” en el paso 5, haga clic en “Install”.

Empieza la instalación.



Si se selecciona “Custom” en el paso 5, haga clic en “Next”.



Para cambiar la carpeta en la que se instala este software, haga clic en “Change” para abrir el cuadro de diálogo, haga clic en “Next” después de especificar la carpeta y haga clic en “Install”.

7 Cuando aparece el cuadro de diálogo que indica que se termina la instalación de los archivos “M-crew for CMT-L7HD”, haga clic en “Finish”.

8 Haga clic en “2. Setting up PCLK-USB Driver” en la ventana de ajustes.

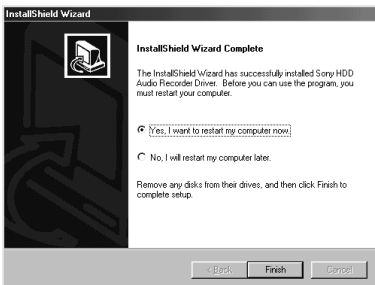
9 Haga clic en “Next”.

Empieza la instalación del controlador. Cuando aparece el cuadro de diálogo que indica que se ha terminado la instalación del controlador PCLK-USB, haga clic en “Finish”.

10 Haga clic en “3. Setting up HDD Driver” en la ventana de ajustes.

11 Haga clic en “Next”.

Empieza la instalación del controlador. Cuando aparece el cuadro de diálogo para volver a activar el ordenador, haga clic en “Finish” y vuelva a activar el ordenador.



Esto completa el proceso de instalación. Asegúrese de volver a activar el ordenador. Si no lo hace, este software no funcionará correctamente.

Asegúrese de cerrar el cuadro de diálogo activado ejecutando InstallDlg.exe antes de conectar el sistema en el ordenador.

Después de volver a activar el ordenador, expulse el CD-ROM.

Ahora puede continuar con los siguientes pasos de preparación: conexión del sistema al ordenador, instalación de los controladores USB y verificación del estado de los equipos instalados de acuerdo con los procedimientos descritos en las siguientes páginas.

Antes de iniciar este software Abra el archivo “Readme” y léalo.

Para abrir el archivo “Readme”, vaya al menú Start y seleccione “Programs” y “M-crew for CMT-L7HD” y haga clic en “Readme”.

Notas

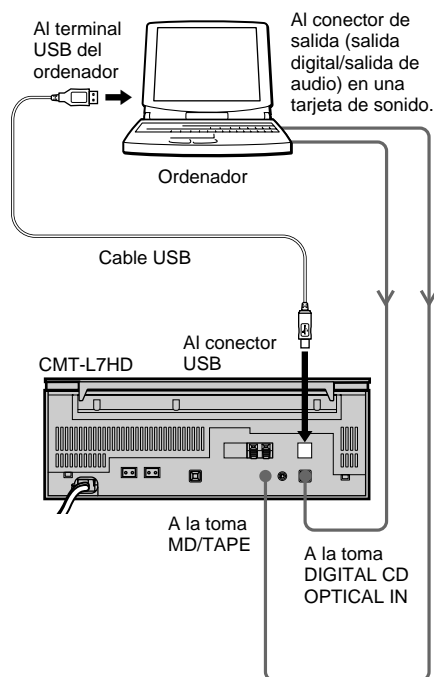
- Se crea una carpeta como resultado de la instalación. El software utilizará esta carpeta. No la borre, mueva o cambie su contenido.
- Si el controlador requerido y otros ítems ya fueron instalados, aparecerá un cuadro de diálogo para su confirmación durante la instalación.

Conexiones

Conexión de su ordenador al sistema

Utilice el cable USB entregado para conectar su ordenador al sistema.

Para escuchar un archivo de audio o grabar un archivo de audio en el disco duro, utilice un cable óptico digital (no entregado) o un cable de audio (no entregado) junto con el cable USB.



Notas

- **Asegúrese de instalar el software antes de conectar el sistema a su ordenador. De lo contrario, este software puede no funcionar correctamente.**
- **Asegúrese de activar utilizando la cuenta del administrador para instalar este software. (Para Windows 2000/Windows XP)**
- Compruebe que cada enchufe está bien insertado. Si lo introduce en ángulo puede dañar las piezas del conector.
- Conecte directamente el conector USB al terminal USB del ordenador con un cable USB. Si conecta las dos unidades a través del grupo de conectores USB, el ordenador puede no controlar el sistema conectado.
- En el caso de Windows XP/Windows 2000/Windows Me, si desactiva el sistema con un cable USB conectado, puede aparecer un mensaje de advertencia en la pantalla.
- Algunas funciones CMT-L7HD no existen para el M-crew for CMT-L7HD.
- Si utiliza el mismo CMT-L7HD con más de un ordenador que tenga instalado el software, los datos CMT-L7HD pueden no leerse correctamente. En este caso, haga clic en el botón Reload (consulte la Ayuda).

Procedimientos de instalación para el sistema de su ordenador

Asegúrese de verificar el estado de los equipos instalados antes de instalar este software.

El siguiente procedimiento es para Windows 98/98SE. Algunas partes del procedimiento pueden ser diferentes según el sistema operativo en el que se ha instalado el software. Vea la página 51 para Windows 2000/Windows Me/Windows XP.

Nota

Algunas figuras incluidas en los siguientes procedimientos pueden ser parcialmente diferentes según el sistema operativo utilizado en su ordenador.

Instalación para Windows 98/98SE

Instalación del controlador de USB

1 Conecte el sistema en el ordenador directamente e inicie el ordenador.

Aparece “Add New Hardware Wizard”.

Salga de todas las aplicaciones activas.

2 Haga clic en “Next”.

3 Seleccione “Search for the best driver for your device. (Recommended)”.

Cargue el CD-ROM del Windows 98/98SE en el equipo CD-ROM del ordenador si el ayudante lo solicita e instale los controladores. El procedimiento de instalación se repetirá para cada uno de los siguientes equipos.

- Generic USB hub

Verificación del estado de los equipos instalados

Asegúrese de confirmar el estado de los equipos instalados después de instalar sus controladores.

1 Abra el Panel de Controles.

En el menú Start, apunte a “Settings” y haga clic en “Control Panel”.

2 Haga clic dos veces en el icono “System”.

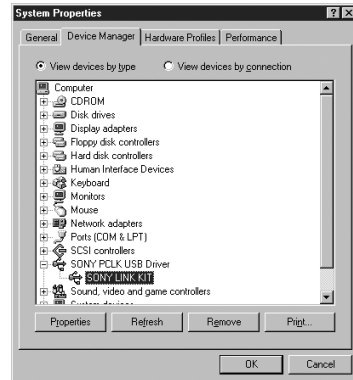
Aparece el cuadro de diálogo “System Properties”.

3 Haga clic en la ficha “Device Manager”.

Asegúrese de que los siguientes ítems están en la lista del cuadro de diálogo “Device Manager”.

- “SONY PCLK USB Driver”
- “Sony HDD Audio Recorder”* y “Generic USB Hub” bajo “Universal Serial Bus controllers”

* Esto aparece sólo cuando se ha activado el sistema.



4 Haga clic en “OK” para cerrar el cuadro de diálogo “System Properties”.

Instalación para Windows 2000/Windows Me/Windows XP

Instalación del controlador de USB (Windows 2000)

1 Conecte el sistema en el ordenador directamente e inicie el ordenador.

Aparece “Found New Hardware Wizard”.

Salga de todas las aplicaciones activas.

2 Haga clic en “Next”.

continúa

Procedimientos de instalación para el sistema de su ordenador (continúa)

3 Seleccione “Search for a suitable driver for my device (Recommended).”

Cargue el CD-ROM del Windows 2000 en el equipo CD-ROM del ordenador si el ayudante lo solicita e instale los controladores. El procedimiento de instalación se repetirá para el siguiente equipo.

- Generic USB hub

Instalación del controlador de USB (Windows Me)

1 Conecte el sistema al ordenador directamente e inicie el ordenador.

Aparece “Add New Hardware Wizard”. Salga de todas las aplicaciones activas.

2 Seleccione “Search for the best driver for your device. (Recommended)”.

Cargue el CD-ROM del Windows Me en el equipo CD-ROM del ordenador si el ayudante lo solicita e instale los controladores. El procedimiento de instalación se repetirá para el siguiente equipo.

- Generic USB hub

Instalación de los controladores USB (Windows XP)

1 Salga de todas las aplicaciones activadas.

2 Conecte el sistema al ordenador directamente e inicie el ordenador.

La instalación de los controladores empieza automáticamente y se termina al completar la instalación.

Si no aparece “Found New Hardware Wizard”, salte el paso 3.

3 Seleccione “Install the software automatically [Recommended]” después de confirmar que el nombre del equipo para el que los controladores se van a instalar sea “SONY LINK KIT”.

4 Active el sistema.

Aparece “Found New Hardware Wizard”.

5 Seleccione “Install the software automatically (Recommended)”.

6 Haga clic en “Next”.

Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en “Continue Anyway” para continuar con el procedimiento.

La instalación se termina sin problema.

Si hace clic en “STOP Installation”, se cancela la instalación de los controladores. Tenga en cuenta que, en consecuencia, el CMT-L7HD no se conecta correctamente con su ordenador.



7 Haga clic en “Finish”.

Verificación del estado de los equipos instalados (Windows 2000/Windows Me/Windows XP)

Asegúrese de confirmar el estado de los equipos instalados después de instalar sus controladores.

1 Abra el Panel de Controles

En el menú Start, apunte a “Settings” y haga clic en “Control Panel”.

(Para Windows XP) En el menú Start, haga clic en el “Control Panel” y haga clic en “Switch to Classic View” en la parte izquierda de la ventana.

2 Haga clic dos veces en el icono del “System”.

Aparece el cuadro de diálogo “System Properties”.

Nota

Si no puede encontrar el icono “System” haga Clic en “View all Control Panel options” (para de Windows Me).

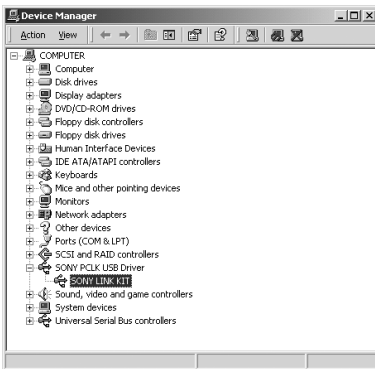
3 (Sólo para Windows 2000/Windows XP)
Haga clic en la ficha “Hardware”.

4 Haga clic en la ficha “Device Manager”.
(Sólo para Windows 2000/Windows XP,
haga clic en el botón “Device Manager”
en su lugar).


Asegúrese de que los siguientes ítems están
en la lista del cuadro de diálogo “Device
Manager”.

- “SONY PCLK USB Driver” (Este ítem
puede encontrarse bajo “Universal Serial
Bus controllers”).
- “Sony HDD Audio Recorder”* y “Generic
USB Hub” bajo “Universal Serial Bus
controllers”

* Esto aparece sólo cuando se ha activado el
sistema.



Nota (sólo para Windows Me)

Según la configuración de su ordenador, puede
aparecer  antes del equipo en la lista. Esto no
afecta el funcionamiento del sistema (el ordenador
y CMT-L7HD).

5 Haga clic en “OK” para cerrar el cuadro
de diálogo “System Properties”.

Instalación del LabelMaker 5.1

Tenga en cuenta que si instala LabelMaker 5.1
en el ordenador VAIO con Windows XP
instalado de antemano, el LabelMaker 5.0
instalado en éste puede cambiarse por la nueva
versión.

La instalación del LabelMaker 5.1 no
superpondrá ninguna versión del LabelMaker
más vieja que 5.0 tal como la incluida en el
PictureGear 4.x.

1 Haga clic en “4. Setting up LabelMaker
5.1” en la ventana de ajustes (vea el
paso 2 en la página 47).

2 Siga las instrucciones que aparecen
para instalar el software.

Desinstalación del software

Quando ya no necesita el “M-crew for CMT-
L7HD” o LabelMaker 5.1, desinstale un
software de la siguiente forma:

1 Abra el Panel de Control.

En el menú Start, apunte a “Settings” y haga
clic en “Control Panel”.

2 Haga clic dos veces en el icono “Add/
Remove Programs”.

Aparece la ventana “Add/Remove Programs
Properties”.

3 Seleccione y haga clic en “M-crew for
CMT-L7HD” o “LabelMaker 5.1” en la
lista de programas.

4 Haga clic en “Add/Remove”.

Se activa el desinstalador y se borra
automáticamente el software seleccionado
en el paso 3.

continúa

Desinstalación del software (continúa)

Notas

- Después de desinstalar el M-crew, las carpetas “Database” y “Jacket” creadas bajo la carpeta “M-crew for CMT-L7HD” (normalmente C:\Program Files\M_crew\L7HD) y sus archivos permanecen en el disco duro. Bórrelos manualmente si no los necesita más.
- Si selecciona LabelMaker 5.1 en el paso 3 anterior y lo desinstala, no sólo el LabelMaker 5.1 instalado con M-crew sino también cualquier otra copia del LabelMaker 5.1 que pueda haberse instalado por separado del M-crew se eliminarán.
- De la misma forma, si desinstala el LabelMaker 5.1 instalado por separado del M-crew, la función de impresión de la etiqueta, ya no estará disponible en el M-crew.

Inicio del software

En el menú Start, apunte a “Programs” y “M-crew for CMT-L7HD” y haga clic en “M-crew”.

El software inicia y aparece la barra principal M-crew.

La barra de abajo aparece inmediatamente después de que haya iniciado el M-crew for CMT-L7HD.



Nota

Si inicia el software cuando se graba en el disco duro, puede parar la grabación o cancelar el inicio del software.

Salida del software

- 1 Haga clic en de la barra principal. Aparece un cuadro de diálogo para salir del software.
- 2 Haga clic en “END”. Termina el M-crew for CMT-L7HD.

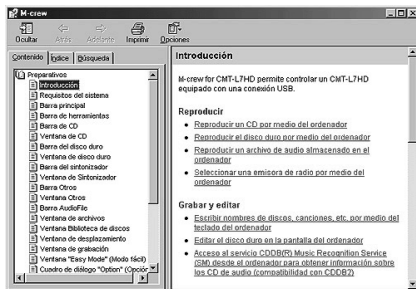
Utilización de la ayuda

Para abrir el índice de la Ayuda

Haga clic en el botón Help de la barra principal. Aparecerá el índice del M-crew for CMT-L7HD.



Haga clic para abrir Help



- Haga clic dos veces en para que aparezcan los tópicos en el mismo.
- Haga clic en para que aparezca una explicación del ítem dado.
- Haga clic en el ítem subrayado en una explicación para que aparezca una explicación relacionada en otra página.

Búsqueda de palabra clave

- 1 Haga clic en la ficha “Index” en el cuadro de diálogo de búsqueda de tópico anterior.**
- 2 Entre una palabra o frase que desea buscar o seleccione la palabra clave avanzando en la lista de palabras claves.**
- 3 Haga clic en “Display”.**

Aparece un tópico que contenga la palabra clave seleccionada en el marco derecho del cuadro de diálogo.

Si aparece el cuadro de diálogo “Topics Found”, seleccione el tópico apropiado y haga clic en “Display”.

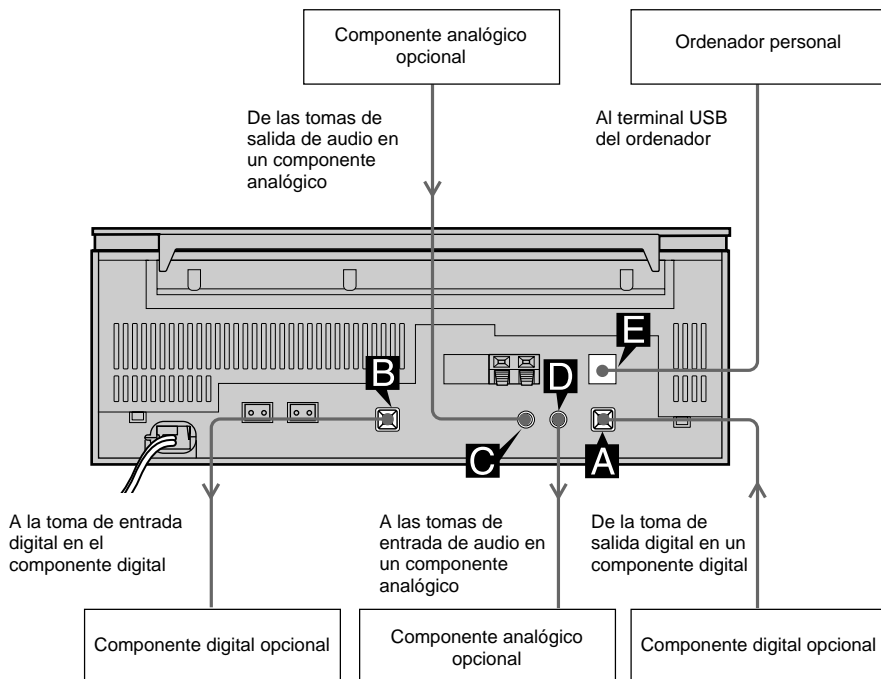
Encontrar tópicos con determinada palabra o frase

- 1 Haga clic en la ficha “Search” en el cuadro de diálogo de búsqueda del tópico anterior.**
- 2 Entre una palabra o frase relacionada con el tópico deseado y haga clic en “List Topics”. Los tópicos encontrados aparecen en el cuadro de lista “Select Topics to display:”.**
- 3 Seleccione la entrada apropiada y haga clic en “Display”.**

Aparece un tópico correspondiente a la entrada seleccionada en el marco derecho del cuadro de diálogo.

Conexión de componentes opcionales

Para mejorar su sistema, puede conectar componentes opcionales. Consulte el manual de instrucciones que viene con cada componente.



A Toma DIGITAL OPTICAL IN

Utilice un cable óptico digital (cuadrado, no entregado) para conectar un componente digital opcional (como un sintonizador de satélite digital) en esta toma. Puede grabar o escuchar el audio digital de ese componente a través de este sistema.

B Toma DIGITAL CD OPTICAL OUT

Utilice un cable óptico digital (cuadrado, no entregado) para conectar un componente digital opcional (por ejemplo una platina de minidiscos) en esta toma. Puede hacer que salga el audio digital a ese componente de este sistema.

C Toma MD/TAPE IN

Utilice el cable de audio (no entregado) para conectar un componente opcional (por ejemplo una platina de minidiscos o una platina de casetes) en esta toma. Puede grabar o escuchar el audio analógico de ese componente a través de este sistema.

D Toma MD/TAPE OUT

Utilice un cable de audio (no entregado) para conectar un componente opcional (por ejemplo una platina de minidiscos o platina de casetes) en esta toma. Puede hacer salir un audio analógico en ese componente de este sistema.

E Conector USB

Conecte un ordenador personal con el cable USB entregado. Esto permite controlar el sistema de un ordenador en el que esté instalado en M-crew for CMT-L7HD entregado.

Recepción del audio de un componente conectado

Recepción de un componente digital como un sintonizador de satélite digital, reproductor DVD, etc.


1 Conecte un cable óptico digital.

Vea la “Conexión de componentes opcionales” en la página 56.

2 Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca “OPTICAL IN”.

Empiece la reproducción del componente conectado.

Nota

El sonido del componente conectado a la toma DIGITAL OPTICAL IN no puede escucharse cuando el indicador  está destellando o cuando no aparece ninguno de los indicadores (“L”, “F” o “P”).

Recepción de un componente analógico como una platina de minidisos, platina de casetes, etc.

1 Conecte el cable de audio.

Vea la “Conexión de componentes opcionales” en la página 56.

2 Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca “MD” o “TAPE”.

Empiece la reproducción del componente conectado.

Para cambiar la función de “MD” a “TAPE”

Cuando escuche la platina de casetes conectada, realice el siguiente procedimiento.

1 Conecte el sistema.

2 Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca “MD”.

3 Pulse MENU/NO en el mando a distancia. Aparece “TAPE?”.

4 Pulse ENTER/YES en el mando a distancia.

Para volver a “MD”, realice nuevamente el procedimiento.

Grabación de audio de un componente conectado

Para hacer una grabación digital de un componente digital al disco duro

El sistema de administración de copia en serie (vea la página 23) puede evitar que se haga una grabación digital de determinado material. En este caso, conecte el componente en la toma MD/TAPE IN y haga una grabación analógica.

1 Conecte un cable óptico digital.

Vea la “Conexión de un componente opcional” en la página 56.

2 Empiece a grabar manualmente.

Vea la “Grabación manual en el disco duro” en la página 26.

Consejo

Puede activar las funciones de espacio inteligente/corte automático (vea la página 28).

Para hacer una grabación analógica de un componente analógico a un disco duro

1 Conecte un cable de audio.

Vea la “Conexión de componentes opcionales” en la página 56.

2 Empiece la grabación manual.

Vea la “Grabación manual en el disco duro” en la página 26.

Grabación de un componente conectado

Para hacer una grabación digital en un componente digital

1 Conecte el cable óptico digital.

Vea la “Conexión de componentes opcionales” en la página 56.

2 Empiece a grabar.

Consulte el manual de instrucciones entregado con el componente conectado.

Creación de una grabación analógica en un componente

1 Conecte el cable de audio.

Vea la “Conexión de componentes opcionales” en la página 56.

2 Empiece a grabar.

Consulte el manual de instrucciones entregado con el componente conectado.

Problemas y soluciones

Si tiene un problema durante el uso de este sistema o software, consulte la siguiente lista de confirmación.

Primero confirme que el cable eléctrico está enchufado firmemente y que los altavoces están conectados correcta y firmemente.

Consulte también el manual del ordenador, así como el archivo “Readme.txt” instalado en el disco duro con este software.

Para abrir el archivo “Readme.txt”, vaya al menú Start y seleccione “Programs” y “M-crew for CMT-L7HD”, y después haga clic en “Readme”.

Si continúa el problema, consulte con su tienda de Sony más cercana. Cuando lleve el sistema para su servicio, asegúrese de traer el sistema de altavoces (SS-L7) con el aparato principal (HCD-L7HD)

General

Aparece “-- --” en la pantalla.

- Ajuste nuevamente el reloj (vea la página 13).

No hay sonido.

- Ajuste el volumen.
- Compruebe que no hay auriculares conectados.
- Compruebe las conexiones de altavoz (vea la página 10).
- Se está realizando la memorización sincronizada de alta velocidad.

Se escucha el sonido de un canal o los volúmenes de la izquierda y derecha están mal balanceados.

- Conecte correctamente los cables de altavoz (vea la página 10).
- Coloque los altavoces lo más simétricamente que sea posible.
- Conecte los altavoces suministrados.

Hay mucho ruido o zumbido.

- Aleje el sistema de la fuente de ruido.
- Conecte el sistema a un tomacorriente de pared diferente.
- Instale un filtro de ruido (de venta en los comercios) en la línea eléctrica.

El sistema produce sonidos.

- Los siguientes sonidos son normales:
 - El sonido de funcionamiento del disco duro
 - El sonido de funcionamiento del disco compacto
 - El sonido de funcionamiento del ventilador de enfriamiento

No puede ajustar el temporizador.

- Ajuste nuevamente el reloj (vea la página 13).

No funciona el temporizador.

- Active el temporizador (vea “Para confirmar los ajustes/activar el temporizador” en la página 41 o 42).
- Compruebe el contenido y ajuste la hora correcta (vea la página 13, 41 o 42).
- Después de ajustar el temporizador, asegúrese de pulsar **I/O** para apagar el sistema.
- El sistema se conecta unos 30 segundos antes de la hora prefijada.

No funciona el control remoto.

- Elimine el obstáculo.
- Acerque el control remoto al sistema.
- Apunte el control remoto al sensor del sistema.
- Cambie las pilas (tamaño AAA/R03).
- Instale el sistema lejos de luces fluorescentes.

Tocadiscos de discos compactos

La tapa del disco compacto no se abre y aparece “LOCKED”.

- Consulte con el concesionario de Sony o centro de servicio autorizado local de Sony.

El disco compacto no sale.

- El CD no se expulsará durante la grabación manual utilizando otra función que el disco compacto.
- Consulte con el concesionario de Sony o centro de servicio autorizado local de Sony.

No empieza la reproducción.

- Coloque un disco compacto.
- Limpie el disco compacto (vea la página 64).
- Cambie el disco compacto.
- Se colocó el disco compacto con el lado de etiqueta hacia adentro. Coloque correctamente el disco compacto.
- Retire el disco compacto y limpie la humedad en el disco compacto, deje conectado el sistema durante unas horas hasta que se evapore la humedad.
- Pulse CD **▶II** para empezar a reproducir.

Salta el sonido


- Limpie el disco compacto (vea la página 64).
- Cambie el disco compacto.
- Pruebe moviendo el sistema a un lugar sin vibración (es decir, sobre una mesa estable).
- Pruebe alejando los altavoces del sistema o colocándolos sobre soportes separados. Cuando escucha una canción con sonidos graves a gran volumen, la vibración del altavoz puede hacer que salte el sonido.

La reproducción no empieza desde la primera canción.

- Pulse PLAY MODE varias veces en el control remoto hasta que se apague “PROGRAM” o “SHUFFLE” para volver a la reproducción normal.

Grabadora de disco duro

No empieza la reproducción.

- No hay canciones en el disco duro.
- Se condensó humedad en el interior del sistema. Deje el sistema desactivado durante una hora.
- Pulse  para activar el sistema.

No es posible la selección de álbum

- No puede seleccionar un álbum que no contenga canciones. Seleccione un álbum que contenga canciones.

El disco duro no graba.

- Haga las conexiones correctamente a un componente opcional.
- Cambia a otra función que no sea un disco duro.
- Ajuste correctamente el nivel de grabación (vea la página 29).
- Hubo un corte eléctrico o se desenchufó el cable eléctrico durante la grabación. Los datos grabados hasta ese punto pueden perderse. Repita el procedimiento de grabación.
- Borre las canciones o álbumes no necesarios para aumentar el espacio disponible en el disco duro (vea la página 32).
- Todas las canciones en el disco compacto se graban en el disco duro.
- Desactive el modo de memorización automática (vea la página 25).

No se puede editar el disco duro

- Pulse PLAY MODE varias veces en el control remoto hasta que se apague “SHUFFLE”.

El sonido tiene mucha estática.

- Un magnetismo fuerte de un televisor o equipo similar interfiere con el funcionamiento. Aleje el sistema de la fuente de magnetismo fuerte.

Sintonizador

Se escucha un zumbido o ruido fuerte (destella “TUNED” o “STEREO”).

- Ajuste correctamente la banda y frecuencia (vea la página 38).
- Conecte correctamente la antena (vea la página 10).
- Hay mucho ruido o zumbido.
- Encuentre un lugar y sentido que muestre una recepción correcta y vuelva a instalar la antena. Si no puede obtener una buena recepción, se recomienda conectar una antena externa de venta en los comercios.
- La antena de cable FM entregada recibe señales en toda su longitud, cerciórese de extender la antena al máximo.
- Instale las antenas lo más lejos posible de los cables de altavoz.
- Consulte con su tienda de Sony más cercana si el cable de antena de AM se ha salido de su soporte de plástico.
- Trate de desconectar los equipos eléctricos cercanos.
- Instale las antenas lo más lejos posible de la unidad principal y los altavoces.

Hay un zumbido fuerte o ruido mientras que se graba una emisora de radio en AM.

- Instale la antena de cuadro para AM lo más lejos posible de la unidad principal y altavoces para mejorar la recepción de emisoras.
- Consulte con el concesionario de Sony más cercano.

No puede escuchar el programa de FM estéreo en estéreo.

- Pulse FM MODE en el control remoto hasta que se apague “MONO” de la pantalla.
- Vea “Hay mucho ruido o zumbido (destella “TUNED” o “STEREO”)” y compruebe el estado de la antena.

M-crew

Aparece el mensaje “Equipment does not respond. Check connections”.

- Verifique la conexión del conector USB.
- Trate de desconectar el cable USB del ordenador y conecte nuevamente.
- Verifique que el cable eléctrico del sistema está conectado a un tomacorriente de la pared.

No hay respuesta de la pantalla o error de la pantalla.

- Desactive y active el sistema y vuelva a empezar el software.
- Trate de desconectar el cable USB del sistema y del ordenador y vuelva a conectar.
- Empiece otro software utilizado con frecuencia y verifique que el ordenador funciona bien.
- Después de desinstalar este software (vea la página 53), trate de volver a instalar (vea la página 47).

El sistema no responde.

- Verifique que las conexiones se han hecho bien (vea la página 50).
- Trate de desconectar el cable USB del sistema y del ordenador y vuelva a conectar.

El nombre del disco compacto en la pantalla es diferente del original.

- Haga clic en el botón Reload (consulte la Ayuda).
- Vuelva a empezar este software. Si el problema continúa, los datos en la biblioteca de disco pueden estar mal. Entre nuevamente los nombres.

Los datos de disco duro en la pantalla (nombre, hora o número de álbumes o canciones) son diferentes del contenido del original.

- Haga clic en el botón Reload (consulte la Ayuda)

Los equipos no están bien instalados

- Consulte el archivo "Readme.txt" en el menú Start. El archivo "Readme.txt" está en la carpeta donde está instalado el software.

Aparece el mensaje "Could not connect to the CDDB".

- Verifique que logró conectarse a Internet.
- Si tiene acceso a Internet con un servidor proxy, verifique los ajustes proxy en el cuadro de diálogo "Option".

No se escuchan los sonidos del sistema (alarma de advertencia/aviso de llegada de correo).

- Se ha especificado para que no suenen los sonidos del sistema durante el inicio del M-crew o el ajuste puede haberse cambiado a OFF cuando se terminó anormalmente este software. Para recuperar los sonidos, vuelva a iniciar este software y salga normalmente del software. O haga clic dos veces en el archivo de reserva (regoreg to reg3.reg) en la carpeta "M-crew for CMT-L7HD" y siga las instrucciones para volver a instalar el software (excepto para Windows XP).

No sale ningún sonido (reproducción de archivo de audio) de su ordenador a través de este sistema.

- Conecte bien su ordenador al sistema a través de la tarjeta de sonido PC (vea la página 50).

Equipos opcionales

No hay sonido.

- Consulte el ítem General "No hay sonido" en la página 59 y compruebe el estado del sistema.
- Conecte correctamente el equipo (vea la página 56) mientras confirma:
 - que los cables están bien conectados.
 - que los enchufes de cable están enchufados a fondo.
- Encienda los equipos conectados.
- Consulte las instrucciones de funcionamiento incluidas con el equipo conectado y empiece a reproducir.
- Pulse FUNCTION varias veces hasta que aparezca "MD" (o "TAPE") o "OPTICAL IN" en la pantalla.

El sonido se escucha distorsionado.

- Baje el volumen del equipo conectado o ajuste el nivel de grabación (vea la página 29).

Si el sistema sigue sin funcionar correctamente después de tomar las medidas anteriores, reinicialice el sistema de la siguiente forma:

Con el sistema conectado, pulse DISPLAY, TUNER/BAND y FUNCTION al mismo tiempo.

Aparece "COLD RESET" en la pantalla y se apaga el sistema. Todos los parámetros del sistema se reinician a los ajustes de fábrica. Asegúrese después de volver a hacer los siguientes procedimientos: prefijado de las emisoras de radio, ajuste del reloj y temporizador y etiquetado del disco compacto.

Nota

No puede reinicializar el sistema en el modo de ahorro de energía.

Indicación de autodiagnóstico

Mensajes

Puede aparecer o destellar uno de los siguientes mensajes en la pantalla durante el funcionamiento.

CD

Complete!

La edición de un disco compacto (Anotación del disco) ha finalizado de forma normal.

File Full

Ya hay 100 títulos de discos almacenados en el sistema.

Initialize

El sistema se está inicializando. No puede colocar un disco compacto durante este tiempo. Espere hasta que desaparezca "Initialize" de la pantalla.

No disc

No hay disco en el reproductor de disco compacto.

—OVER—

Ha llegado al final del disco compacto mientras mantiene pulsado ►► durante la pausa.

Push STOP!

Ha pulsado PLAY MODE en el control remoto durante la reproducción.

Se pulsó STORAGE MODE durante la reproducción.

Se pulsó STORAGE MODE durante la grabación manual de un disco compacto.

Step Full!

Se trataron de programar 26 canciones (pasos) o más.

Disco duro

Already Done

Se trató de hacer la memorización sincronizada de alta velocidad para un disco compacto que ya fue completamente grabado.

Auto Cut

El sistema hace una pausa en la grabación porque el silencio continuó durante 30 segundos o más durante la grabación digital.

Blank Disc

No hay canciones en el disco duro.

Cannot Copy

Se trató de reproducir un disco compacto con un formato no aceptado por el sistema tal como CD-ROM. La fuente de sonido es una copia de un software de música de venta en los comercios.

Cannot Edit

Se trató de editar en la reproducción aleatoria o se trató de registrar una canción para una lista de reproducción que ya contiene 400 canciones.

Cannot Play

El sistema no puede reproducir la canción porque se dañaron los datos de audio

Cannot Rec

Se trató de grabar en el disco duro con el disco duro seleccionado como fuente de sonido

Se trató de hacer una grabación manual del disco compacto con "AUTO" seleccionado como modo de memorización.

Se pulsó REC con "AUTO" seleccionado en el modo de memorización.

Se trató de grabar un disco compacto en el disco duro sin colocar el disco compacto.

Cannot STORAGE

Se trató de grabar en el disco duro con menos de 131 canciones grabables remanentes en el disco duro.

Se trató de grabar en el disco duro con menos de 240 minutos de tiempo grabable remanente en el disco duro.

Se trató de hacer la memorización sincronizada de alta velocidad sin álbum en blanco en el área de biblioteca.

Check OPT-IN

Una iluminación momentánea se debe a que las señales del programa digital se están grabando. Esto no afecta el material grabado.

Mientras se graba de un componente digital conectado a la toma DIGITAL OPTICAL IN, se desenchufó el cable de conexión digital o se desconectó el componente digital.

Complete!

Se completó la edición del disco duro. El sistema está copiando un título nombre de artista.

Copying

El sistema está copiando datos de texto.

Drive Error

Consulte con el concesionario de Sony o centro de servicio autorizado local de Sony.

Drive Full!

No es posible grabar canciones porque no hay suficiente espacio grabable en el disco duro o se llegó al máximo número de canciones grabables.

Erasing

El sistema está borrando datos del disco duro. No desconecte el cable eléctrico.

Format Error

Consulte con el concesionario de Sony o centro de servicio autorizado local de Sony.

Impossible

Se trató de hacer una edición o grabación imposible.

Library Making

El sistema está grabando datos al disco duro.

Name Full!

La capacidad de dar nombres al disco duro llegó a su límite (unos 127 caracteres)

No Name

No se etiquetó el álbum o canción.

No Signal

El sistema detectó una parte en silencio durante la grabación.

Not Found

No se encontraron resultados en la búsqueda de palabra clave.

Please Wait

Se trató de realizar la memorización sincronizada de alta velocidad cuando el sistema estaba clasificando datos entre el disco compacto y el disco duro.

Se trató de realizar la memorización sincronizada de alta velocidad cuando el sistema estaba preparándose para la memorización automática y la memorización sincronizada de alta velocidad.

Push STOP!

Se pulsó PLAY MODE en el control remoto durante la reproducción.

Se pulsó SEARCH en el control remoto durante la reproducción

Rec Error

No fue posible una grabación correcta.

- Rehearsal -

El disco duro reproduce el punto de división especificado para confirmación durante la función de división. El disco duro está reproduciendo la posición resaltada especificada para confirmar durante la función de reproducción resaltada.

REMOTE

El sistema se está conectando a su ordenador.*

Retry

El sistema está tratando de leer los datos del disco compacto durante la memorización sincronizada a de alta velocidad.

Smart Space

Volvió a entrar la señal después de que el silencio continuará durante 3 o más pero menos de 30 segundos durante la grabación digital.

STORAGE NOW

Se trató de desactivar el sistema cuando el sistema estaba memorizando datos en el disco duro.

TOC Reading

El sistema está leyendo datos del disco duro.

Track End

Se llegó al final de la canción mientras ajustaba el punto de división durante la función de división.

Track Full!

No es posible la grabación de canciones porque hay 400 canciones en el álbum. Seleccione otro álbum para la grabación.

Temporizador**OFF TIME NG!**

El tiempo de parada es el mismo que el tiempo de inicio para el temporizador diario.

OVERLAP!

El ajuste del temporizador diario o grabación con temporizador que trató de hacer coincide parcialmente o totalmente con otro ajuste.

* Si aparece "REMOTE" en otras circunstancias, desconecte el sistema y vuelva a conectar.

Precauciones

La placa del modelo está instalada en la parte exterior trasera.

Tensión de funcionamiento

Antes de hacer funcionar el sistema, verifique que la tensión de funcionamiento del sistema coincide con la del suministro local.

Seguridad

- La unidad no está desconectada de la fuente de alimentación de CA (red eléctrica) mientras esté conectado al tomacorriente, incluso aunque se haya desconectado el interruptor principal.
- Asegúrese de desconectar el sistema antes de desconectar el cable eléctrico.
- Desenchufe el sistema del tomacorriente (red eléctrica) si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. Para desconectar el cable eléctrico (red eléctrica), tire del enchufe. Nunca del propio cable.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en el sistema, desenchufe el sistema y hágalo inspeccionar por un técnico cualificado antes de seguir utilizando el aparato.
- El cable eléctrico de CA debe cambiarse sólo en una tienda de servicio cualificada.

Ubicación

- No instale el sistema en posición inclinada.
- No coloque el sistema en lugares:
 - extremadamente calientes o fríos
 - polvorientos o sucios
 - muy húmedos
 - con vibraciones
 - expuestos a la luz solar directa

Acerca de la acumulación de calor

- Aunque el aparato se calienta durante el funcionamiento, esto no es una avería.
- Para evitar la acumulación de calor en el sistema, instale el sistema en un lugar con buena circulación de aire y no coloque nada encima del mueble.

Si utiliza continuamente este sistema a un volumen alto, la temperatura del mueble en su parte superior e inferior suben mucho. Para no quemarse, no toque el mueble.

Para evitar una avería, no cubra los orificios de circulación de aire del ventilador de enfriamiento.

Funcionamiento

Si lleva el sistema de un lugar frío a otro caliente o si instala en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente del interior del sistema. En este caso, el sistema no funcionará correctamente. Saque el disco compacto y deje el sistema conectado durante aproximadamente una hora hasta que la humedad se evapore.

Si tiene dudas o problemas sobre el sistema, consulte con su tienda de Sony más cercana.

En el sistema de altavoz

Aunque el sistema de altavoz tiene blindado magnético, puede darse el caso de que las imágenes de algunos televisores se distorsionen magnéticamente. En este caso, desconecte el aparato de TV una vez y, después de 15 a 30 minutos, vuelva a conectar.

Si no mejora, instale el sistema de altavoz más lejos del aparato de TV. Compruebe además que no se han adherido o colocado cerca objetos con imanes, por ejemplo, muebles de audio, mesa de TV y juguetes. Pueden provocar distorsión magnética de la imagen debido a la interacción con el sistema.

Notas sobre los discos compactos

- Antes de su reproducción, limpie la superficie del disco compacto con un paño de limpieza. Limpie desde el centro hacia los bordes.
- No reproduzca un disco compacto que tenga cinta, etiquetas o adhesivos en ninguna de sus superficies ya que puede dañar el sistema.
- No utilice disolventes.
- No exponga los discos compactos a la luz solar directa, o fuente de calor.
- No pueden reproducirse discos de formas especiales (por ejemplo con forma de corazón, cuadrado o estrella) en este sistema. Si trata de hacerlo, podría dañarse el sistema. No utilice estos discos.

Nota acerca de la reproducción de CD-R/CD-RW

Puede no ser posible reproducir los discos grabados en los equipos CD-R/CD-RW porque hay rayas, suciedad, el estado de la grabación o las características del equipo. Además, los discos no ultimados al final de la grabación no pueden reproducirse.

Limpieza del mueble

Limpie el mueble, panel y controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente suave. No utilice ningún tipo de esponja abrasiva, polvo de cocina o disolvente tales como diluyente, bencina o alcohol.

Nota sobre la memorización sincronizada de alta velocidad

Algunas condiciones del disco compacto pueden producir caídas del sonido o ruidos en los resultados de la grabación o crear canciones no deseadas en el disco duro. Si esto sucede, limpie el disco compacto tal como se indica en las instrucciones en "Notas sobre los discos compactos" en esta página y grave el material en el disco duro utilizando sólo la memorización automática.

Especificaciones

Unidad principal (HCD-L7HD)

Sección del amplificador

Modelo europeo:

Salida de potencia DIN (de régimen):
20 + 20 W
(4 ohmios a 1 kHz, DIN)

Salida de potencia RMS continua (referencia):
25 + 25 W (4 ohmios a
1 kHz, distorsión
armónica total de 10%)

Salida de potencia musical (referencia):
25 + 25 W

Otros modelos:

Las siguientes salidas se miden para CA 220 V,
60 Hz

Salida de potencia DIN (de régimen):
20 + 20 W (4 ohmios a
1 kHz, DIN, CA de 110 -
240 V)

Salida de potencia RMS continua (referencia):
25 + 25 W (4 ohmios a
1 kHz, distorsión
armónica total de 10%,
CA de 110 - 240 V)

Entradas

MD/TAPE IN (minitoma estéreo):
Sensibilidad 450 mV,
(minidisco)/250 mV
(cinta) impedancia
47 kilohm

DIGITAL OPTICAL IN (frecuencias de muestreo
aceptadas: 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz)

Salidas

MD/TAPE OUT (minitoma estéreo):
Sensibilidad 250 mV,
impedancia de
1 kilohmio

PHONES (minitoma estéreo):
Acepta auriculares con
una impedancia de
8 ohmios o más

DIGITAL CD OPTICAL OUT (frecuencias de
muestreo aceptadas: 44,1 kHz)

Sección del reproductor de discos
compactos

Sistema Disco compacto y sistema
de audio digital

Láser Láser semiconductor
($\lambda = 795 \text{ nm}$)

Duración de emisión:
continua

Respuesta de frecuencia 2 Hz - 20 kHz

Sección de la grabadora de disco
duro

Capacidad 20 GB

Sistema de grabación ATRAC 3

Velocidad de transferencia
132 kbps

Máximo tiempo de grabación
Unas 300 horas

Máximo número de álbumes
Área de biblioteca: 250
Área flexible: 250

Máximo número de canciones
20 000

Máximo número de canciones por álbum
400

Máxima velocidad de copiado de disco compacto a
disco duro Máx. $\times 2$

Sección del sintonizador

Sintonizador superheterodino de FM estéreo, FM/AM

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonía 87,5 - 108,0 MHz
(pasos de 50 kHz)

Antena Antena de cable de FM

Terminales de antena 75 ohmios desbalanceado

Frecuencia intermedia 10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonía
Modelo europeo: 531 - 1 602 kHz (con
intervalo de sintonización
de 9 kHz)

Otros modelos: 530 - 1 710 kHz (con
intervalo de sintonización
de 10 kHz)

531 - 1 602 kHz (con
intervalo de sintonización
de 9 kHz)

Antena Antena de cuadro para
AM, terminal de antena
exterior

Frecuencia intermedia 450 kHz

continúa

Especificaciones (continúa)

Altavoces (SS-L7)

Sistema de altavoces	Sistema de dos vías, reflejo de graves
Unidades de altavoz	Altavoz para graves de tipo cono con diám. 10 cm Altavoz para agudos de excitación balanceada de diám. 2,5 cm
Impedancia de régimen	4 ohmios
Dimensiones (an./al./prof.)	Aprox. 149 × 248 × 220 mm
Peso	Aprox. 1,8 kg neto por altavoz

Generales

Especificaciones eléctricas

Modelo europeo:	CA de 230 V, 50/60 Hz
Otros modelos:	CA de 110 - 240 V, 50/60 Hz

Consumo eléctrico

Modelo europeo:	Vea la placa de especificaciones 0,2 W (con ahorro de energía)
Otros modelos:	Vea la placa de especificaciones

Dimensiones (an./al./prof.)

	Aprox. 293 × 246 × 131 mm incluyendo las partes salientes y controles
Peso	Aprox. 4,3 kg

Accesorios incluidos

Control remoto (1)
Pilas de tamaño AAA
(R03) (2)
Antena de cuadro para
AM (1)
Antena de cable de FM (1)
Soporte de mesa (1)
Forro del soporte (4)
Tapa trasera (1)
Ménsula para colgar en la
pared (1)
Conector de unión (2)
Alargue de cable (2)
Cable USB (1)
CD-ROM "M-crew for
CMT-L7HD" (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

